

# BUDGET 2014

# Budget 2014

Table des matières	Page
1. L'essentiel sur le budget 2014	2
2. Commentaires par groupe comptable	3
3. Evaluation globale	7
4. Gestion des postes.	8
5. Budget d'investissement	9
6. Propositions	9
Tableau récapitulatif	10
Classification par nature comptable	11
Budget détaillé par domaines et fonctions	14
<ul> <li>O Autorités, postes pastoraux, FEPS, médias</li> <li>1 Services centraux</li> <li>2 Diaconie, pastorale</li> <li>3 Catéchèse</li> <li>4 Paroisses et formation</li> <li>5 Œcuménisme, mission, coopération au développement</li> <li>6 Théologie, musique sacrée</li> <li>9 Finances et contributions, centre de Gwatt</li> </ul>	14 18 20 24 27 30 33 39
Explications par domaines et fonction	Annexe (pages 41-49)

# 1. L'essentiel sur le budget 2014

Le budget 2014 prévoit les résultats suivants :

Recettes totales CHF 24'956'950.-Charges totales CHF 25'627'150.-Excédent de charges CHF 670'200.-

Le budget 2014 que le Conseil synodal soumet pour approbation au Synode présente un excédent de charges de CHF 670'200.-. Dans le dernier plan financier, l'excédent de charge pour 2014 ne se montait qu'à CHF 58'000.-. Les raisons de cette différence sont expliquées ci-dessous. En vue de l'élaboration de ce budget, le Conseil synodal a formulé aux secteurs des instructions claires qui ont été respectées pour l'essentiel. Ainsi, par exemple, le total des charges d'exploitation de tous les secteurs est inférieure de plus de 10% par rapport à l'année précédente. On trouve également dans ce budget des charges uniques imputées au Conseil synodal pour les travaux en lien avec les relations entre l'Edise et l'Etat ainsi que les travaux préparatoires au « cours spécial ». Les contributions aux paroisses et groupements régionaux, mais aussi aux œuvres et institutions restent pratiquement inchangées (cf. les explications par domaine et fonction). Les charges liées au personnel sont environ 1,2% supérieures à l'année précédente. A cause du renouvellement de l'équipement informatique prévu (cf. la demande de crédit faite au Synode dans un document séparé), des dépréciations à hauteur de CHF 180'000.- sont planifiées. Deux raisons importantes de l'écart négatif reposent cependant du côté des recettes. D'une part, les contributions versées par les paroisses soumises au taux inchangé sont inférieures à l'année précédente de l'ordre de 1,5%, d'autre part le budget comprend pour 2014 un rabais de 1% sur les contributions calculées des paroisses. Sans celles-ci, l'excédent de charge serait pratiquement semblable à celui présenté pour 2013. Le Conseil synodal considère que l'excédent de charges de CHF 670'000.- et le rabais qu'il comprend sont supportables pour les finances des Eglises et ce, pour les raisons suivantes :

- Grâce à la finalisation de la vente de Gwatt avec un bénéfice comptable de 1,1 millions, nous espérons pour 2013 non pas un excédent de charges de CHF 242'000.-, mais un excédent de recettes de l'ordre de grandeur d'environ CHF 500'000.-.
- La fortune nette de l'Union synodale se monte à 8,4 millions de francs et correspond ainsi à plus d'un tiers des recettes annuelles.
- Grâce à une politique des dépenses restrictives, le Plan financier 2014-2018 prévoit pour les prochaines années des résultats légèrement positifs et une fortune nette à la fin de la période se montant à 7,8 millions de francs.

En ce qui concerne les recettes, les aspects suivants ont également de l'importance: le niveau élevé des liquidités et la situation à nouveau stable des bourses tout comme la hausse progressive des taux d'intérêt permettent aujourd'hui à nouveau des placements financiers à moyen terme. Ainsi, les recettes des intérêts peuvent augmenter d'environ CHF 100'000.-. Pour ce qui est de la contribution des paroisses pour les services des médias et les centres de consultations pour l'instruction religieuse MBR, le Conseil synodal a décidé de s'en tenir à CHF 20.- par catéchumène.

Le budget 2014 prend compte des modifications prévues dans la gestion des postes, modifications qui sont soumises au Synode dans un document séparé. Le nouveau plafond des postes de 6'200 points ne sera pas épuisé en 2014 et ne conduit donc pas à une hausse supplémentaire des charges de personnel.

Les nouveaux crédits récurrents sont soumis au Synode pour consultation et décision dans un document séparé. Il s'agit de poursuite de crédits existant limités dans le temps, en partie avec une hausse des montants et dans une moindre mesure à de véritables nouveaux crédits. Ils sont tous compris dans le plan financier au compte des nouvelles tâches :

- CHF 35'500.- dans un document portant le titre de « Nouveaux petits crédits récurrents »
- CHF 105'000.- dans des documents séparés

Le budget d'investissement contient pour 2014 CHF 1'185'000.- pour le renouvellement de l'équipement informatique. Puisqu'il existe déjà sur ce plan un préfinancement, les nouvelles dépréciations se montent uniquement à CHF 176'000.-.

Voici le budget 2014 comparé aux deux années précédentes :

	Comptes 2012	Budget	Budget
		2013	2014
Total des recettes	25'816'637.85	25'501'750	24'956'950
Total des charges	25'282'543.60	25'743'750	25'627'150
Excédents de recettes/charges	534'094.25	-242'000	-670'200
Attribution à des financements spéciaux (37)	1'157'610.90	260'200	273'200
Retraits de financements spéciaux (47)	-290'012.50	-260'900	-275'700
Autres dépréciations (383)	714.10	5'000	5'000
Excédent net de recettes/charges	1'402'406.75	-237'700	-667'700
Dépréciations ordinaires (381/382)	7'078.70	0	180'600
Cash flow	1'409'485.45	-237'700	-487'100
Investissement prévus	-2'089'997.25	-500'000	-1'185'000
Découvert de financement	-680'511.80	-737'700	-1'672'100

En tenant compte de la constitution de provisions, les attributions et les prélèvement opérés sur les fonds, le résultat consolidé du budget 2014 reste pratiquement inchangé. Il est toutefois en recul de CHF 430'000.- par rapport à l'année précédente. Après la comptabilisation de toutes les dépréciations, il reste un cash flow négatif de CHF - 487'100.-. Cela signifie que nous devons créer des liquidités du même montant afin de pouvoir couvrir les dépenses courantes. Si nous comptons encore les investissements à hauteur de 1,185 millions de francs, nous arrivons à un besoin à moyen terme se montant à presque 1,7 millions de francs que nous pouvons couvrir grâce à l'engagement de liquidités constituées. La planification des liquidités pour 2014 est axée sur ce besoin.

La relation entre les charges de personnel, les charges d'exploitation et les contributions est dans le budget 2014 légèrement plus à l'avantage des charges d'exploitation qui sont en recul de presque 8% par rapport à 2013 alors que les charges de personnel augmentent de presque 1,2%. L'équilibre ambitionné reste cependant relativement maintenu.

L'excédent de charges prévu au budget conduit à une baisse des fonds propres à environ 7,5 millions de francs. Si l'amélioration prévue se confirme pour l'exercice 2013, les fonds propres ne baisseraient que peu en-dessous de la barrière des 8 millions. Le plan financier présente et commente l'évolution financière pour les années 2014-2018. Il est communiqué au Synode en même temps que ce budget.

# 2. Commentaires par groupe comptable

Voici commentés par groupe comptable les principaux éléments sur lesquels se fonde le présent budget (la page 6 présente un graphique de l'évolution des groupes comptables) :

#### 30 Charges de personnel et gestion des postes

• Les charges de personnel (groupe comptable 30) augmentent de CHF 132'580.- ou d'environ 1,2% par rapport au budget 2013. Les emplois fixes (301) n'augmentent cependant que de CHF 54'700.- (+0,8%). Ils comprennent la moitié de la hausse probable pour la réévaluation de tous les postes de travail des Services généraux, dont la mise en œuvre est prévue pour le milieu de l'année 2014, et environ 0,9% pour les augmentations individuelles

conformément à l'ordonnance sur les traitements. Aucune compensation du renchérissement n'est en revanche prévue, puisque celui-ci a été négatif en été 2013 et que le Conseil-exécutif n'en accordera pas en 2014 au personnel de l'Etat. Le Conseil synodal tranchera définitivement au début de décembre sur la base du taux de renchérissement annuel et de la décision du Conseil-exécutif. Le recul concernant les autres salaires est principalement dû aux modifications prévues dans la gestion des postes. Une série de postes jusque là limités à une année sont désormais définitivement approuvés et c'est pourquoi ils sont compris dans la catégorie des emplois fixes. Il en est de même pour la nouvelle catégorie des postes liés à un projet pour lesquels 200 points sont réservés dans le plafond des postes dès 2014. Dans la planification actuelle, nous partons cependant du principe qu'il ne sera fait recours qu'à une petite partie de ces points de postes seulement. En ce qui concerne les assurances du personnel, le rachat lié aux hausses de salaires qui devraient intervenir suite à la réévaluation des postes devrait conduire à une charge supplémentaire unique d'environ CHF 190'000.- (l'employeur doit verser une contribution de 180% des hausses effectives comme montant unique pour le rachat).

 Gestion des postes: les informations concernant les modifications prévues dans la gestion des postes font l'objet d'un document séparé. En ce moment, seuls les postes au budget sont, de notre point de vue, nécessaires pour les prochaines années. Il ne sera fait recours à la réserve de points restants du Conseil synodal et à la part réservée aux projets que dans les cas urgents. Elles ne sont donc pas portées au budget.

#### 31 Biens, services et marchandises

Ces charges reculent d'environ CHF 395'000.- par rapport à 2013. Les budgets des secteurs ne comprennent pas de hausse au titre de la compensation du renchérissement. Il leur a été demandé de mieux planifier les besoins pour les projets en fonction des ressources en personnel disponibles. De plus, des charges de projet importantes disparaissent par rapport à 2013, en particulier celles qui concernent le Rapport de la Décennie. Le budget 2014 prévoit encore des charges correspondant à une version imprimée.

- Les frais généraux administratifs et de fonctionnement (310) reculent de CHF 13'500.-. La centralisation dans la Maison de l'Eglise permet des économies supplémentaires.
- Le montant des charges pour les mandats externes et honoraires (311) augmente par rapport au budget 2013 de presque CHF 110'000.- et retrouve les valeurs des comptes annuels 2012. Certes, une série de projets disparaissent des secteurs (les plus grands étant la Maison de l'Eglise et le Rapport de la Décennie), mais des coûts supplémentaires s'ajoutent pour les thèmes intersectoriels (Relations entre l'Eglise et l'Etat, cours spécial, etc.).
- Les charges d'infrastructure de bureau (312) comprennent principalement le coût du leasing des appareils multifonctions et autres appareils informatiques. En ce qui concerne l'aménagement des bureaux, seuls quelques compléments au mobilier largement renouvelé dans la Maison de l'Eglise sont prévus.
- Les frais de locaux (313) reculent de près de CHF 88'000.- suite à la suppression des frais liés au chevauchement des loyers au début 2013. Concernant le montant effectif des charges dans la Maison de l'Eglise, il reste encore des incertitudes dues au manque d'expérience par rapport au nouveau bâtiment.
- Les charges liées aux campagnes d'information (314) baissent à environ CHF 200'000.- suite à la fin des charges liées au Rapport de la Décennie.
- Les charges figurant dans le groupe Bibliothèque, documentation et littérature (315) restent remarquablement constantes. Celles liées aux rencontres, projets et campagnes (316) connaissent un recul.
- Malgré le passage à un système de non-compensation (les coûts apparaissent dans les charges, les contributions des participants dans les recettes), les charges globales pour les cours, séminaires et sessions sont en recul de CHF 174'000.- par rapport à l'année précédente. Ce

recul est le résultat des efforts consentis pour planifier les activités de la manière la plus réaliste possible selon les ressources en personnel à disposition. Les charges prévues sont même légèrement inférieures aux charges effectives de 2012.

#### 32 Subventions pour tâches paroissiales et régionales

- Les subventions récurrentes pour les tâches paroissiales (321), considérées comme des charges liées, reculent légèrement par rapport à l'année précédente. Le budget tient compte des demandes déjà déposées et avant tout parce qu'il fallait planifier moins de moyens en raison des demandes de subventions immobilières déjà déposées pour 2014.
- Les subventions pour les tâches régionales (322) restent pratiquement inchangées.

#### 33 Subventions pour œuvres et institutions

- Les contributions liées (331) sont inférieures d'environ CHF 40'000.- par rapport à 2013. Un des facteurs important est le recul de la subvention aux Médias réformées (environ CHF 94'000.-), bien que de nouvelles subventions récurrentes ou des hausses des subventions existantes aient été proposées. Ainsi, il a été possible de respecter la volonté de compenser les charges supplémentaires par des baisses de charges. La plus importante contribution récurrente inscrite à notre budget, en faveur de la Fédération des Eglises protestantes de Suisse, reste inchangée à 1,5 millions de francs.
- Les contributions libres (332) connaissent une hausse d'environ CHF 54'000.-, avant tout parce que la demande de subvention pour la campagne de promotion des études de théologie augmente en 2014 d'environ CHF 17'000.- et que de nouveaux crédits récurrents sont proposés à hauteur de CHF 35'500.-.

#### 34 Subsides pour des particuliers

- Les bourses sont calculées sur la base de l'expérience et leur montant devrait être légèrement inférieur à celui figurant au budget 2013.
- D'après notre expérience, les subsides aux cours de formations (342) restent plus ou moins identiques.

#### 35 Intérêts passifs

- En raison des prévisions concernant les intérêts pour 2014, il faut s'attendre à une hausse des niveaux d'intérêts, de telle manière que les taux de rendement internes des fonds devraient être légèrement en hausse.
- Grâce au bon niveau des liquidités, les banques ne percevront toujours pas d'intérêts passifs pour le capital étranger (356).

#### 37 Attributions à financements spéciaux et provisions

Le montant minimal de CHF 10'000.- prévu par le règlement est attribué au Fonds de secours. A ce montant s'ajoutent les CHF 75'000.- à attribuer chaque année au Fonds de rénovation de Sornetan, conformément à une décision du Synode, et les attributions règlementaires au Fonds des bourses. Le montant des prélèvements de ces Fonds est estimé sur la base des demandes de bourses attendues. Les excédents résultant de la location des immeubles des numéros 5 et 7 du Pavillonweg alimentent désormais le Fonds de rénovation.

#### 38 Dépréciations

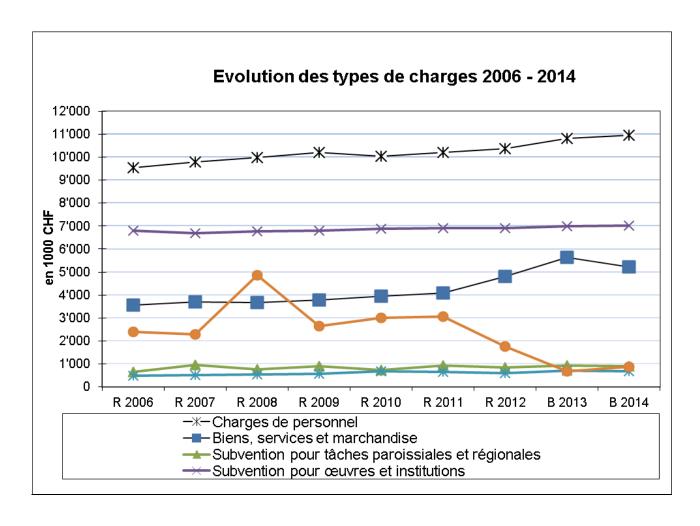
Les dépréciations ont été calculées selon le taux règlementaire de 30% sur le solde comptable restant de l'équipement informatique (renouvellement, déduction faite du préfinancement). Le montant comprend les dépréciations sur un petit stock restant d'anciennes imprimantes qui ont été transférées des anciens locaux à la Maison de l'Eglise. Ces montants sont déterminés sur la base du prix de vente sur le marché de l'occasion. En ce moment au-

cun autre investissement n'est prévu. CHF 5'000.- sont prévus à titre préventif pour compenser d'éventuelles pertes de valeurs de nos placements financiers (fluctuation des cours).

#### 39 Imputations internes

Nous renonçons en général à l'imputation interne des frais de locaux, des prestations et des recettes. De telles imputations ne peuvent être utilisées que si les charges ou les recettes impliquent des tiers et imposent donc une facturation.

Le graphique ci-dessous fait ressortir la stabilité de la répartition des trois types de charges les plus importants entre les années comptables. La progression des charges de biens et services en 2013 apparaît clairement suivie par un recul (coûts des projets Maison de l'Eglise et Rapport de la Décennie). Le schéma montre également que les montants portés au budget ces dernières années ne sont souvent pas pleinement utilisés, ce qui cause des améliorations importantes par rapport au budget.



Les charges de personnel ont augmenté de manière régulière jusqu'en 2009 (compensation du renchérissement, augmentations individuelles conformément à l'ordonnance sur les traitements, adaptation des indemnités des conseillers synodaux). Comme indiqué dans les commentaires, l'augmentation des charges de personnel est due avant tout à la hausse des contributions à la Caisse de pension bernoise CPB en 2012 et à la mise au budget d'une réserve de 200 points de postes pour le Conseil synodal.

#### 40 Prestations des paroisses

• Les dernières estimations des rentrées fiscales à venir réalisées sur la base des recettes 2012, font apparaître un recul d'environ 1,5% par rapport à l'année précédente. Le recul des

contributions des paroisses par rapport au budget 2013 se monte cependant à environ CHF 565'000.-. Vous en trouverez la raison d'une part dans le budget qui prévoit pour 2014 à nouveau un rabais d'1,0% (CHF -226'000), et d'autre part dans le fait que le montant figurant au budget 2013 avait été mal estimé, surévalué de presque CHF 100'000.- en raison d'une erreur dans le certificat de recettes pour 2013 émanant de l'Administration des impôts du canton de Berne. D'après les chiffres provisoires, les paroisses soleuroises devraient verser une contribution de l'ordre de CHF 670'000.

Conformément à l'usage, l'évolution des rentrées fiscales dans le canton de Berne provoque une baisse de la contribution de l'Eglise du Jura, la ramenant à CHF 72'200.- (application du même taux de fluctuation que dans le canton de Berne). Les paroisses ont toutes bénéficié dans les années 2009 à 2011 d'un rabais de 1%. Le Synode l'avait doublé (2%) en 2012 sur proposition de la commission des finances. En 2013, pour la première fois depuis 2009, aucun rabais n'avait pu être octroyé. Au vu du résultat prévu pour l'année 2013, le Conseil synodal propose à nouveau un rabais d'1,0%. Celui-ci est déjà pris en compte dans le présent budget.

En ce qui concerne les subventions des paroisses (402), la tendance à la baisse est due au recul du nombre de catéchumènes qui forme de base de calcul pour la subvention au centre de documentation. Le Conseil synodal a décidé de maintenir à CHF 20.- (au lieu de CHF 40.-) le montant facturé par catéchumène. Il en résulte une baisse des recettes d'environ CHF 120'000.-.

#### 41 Subventions de la Confédération, du canton et des Eglises

En ce qui concerne les contributions des Eglises cantonales (412), un nouveau contrat concernant la Formation continue suisse entre en vigueur dès 2014 avec une clé de financement modifiée. Comme nos charges propres correspondent plus ou moins exactement avec notre contribution aux charges totales, nous ne devrions plus bénéficier de remboursements.

#### 43 Dédommagements, remboursements

La baisse des recettes pour les taxes, participations et remboursements (431) s'explique par la suppression des indemnités journalières et l'allocation de perte de gain. De plus, l'offre pour les cours de formation continue pour les ecclésiastiques a été retravaillée et repensée.

#### 45 Revenus des biens

Grâce aux nouveaux placements financiers réalisés, des revenus sur les biens d'environ CHF 150'000.- sont attendus dès 2014. De plus, l'immeuble Ahornweg 2, qui abritait jusqu'à présent l'EPT, sera loué depuis le début de l'année.

#### 47 Retraits de financements spéciaux

Les retraits de fonds (470) servent à couvrir les futures bourses. Un retrait supplémentaire du fonds de secours de CHF 75'000.- est prévu afin de financer les travaux préparatoires au « cours spécial pour le pastorat ». En contrepartie, les retraits destinés à couvrir les dépenses liées à l'immeuble de Gwatt sont supprimés.

#### 49 Imputations internes

Nous renonçons depuis 2013 à l'imputation interne des locaux, des prestations et des recettes.

#### 3. Evaluation globale

Le budget 2014 présente un excédent de charges de CHF 670'000.- ou d'environ 3% des recettes annuelles qui peut être couvert par les fonds propres. Si les budgets 2013 et 2014 sont réalisés tels que présentés, les fonds propres se monteront encore à 7,5 millions. Le budget comprend de nombreuses charges uniques pour des projets qui seront supprimés en grande partie ou entièrement

l'année suivante. De cette manière, l'augmentation des charges de personnel qui sont aussi, en partie, à caractère unique peut aussi être compensée. Il est particulièrement remarquable que malgré le recul des contributions versées par les paroisses, mais grâce aux appels à la riqueur du Conseil synodal pour établir le budget. l'excédent des charges correspondant à l'exploitation puisse rester à la même hauteur que 2013 (environ CHF 244'000.-). Grâce au bénéfice comptable provenant de la vente de la parcelle restante du Centre de Gwatt, le résultat 2013 devrait être remarquablement meilleur et, par voie de conséquence, les fonds propres ne baisser que légèrement endessous de 8,0 millions. Il semble donc opportun au Conseil synodal d'octroyer à nouveau un rabais de 1,0% sur les contributions des paroisses, afin de faire bénéficier les paroisses d'une partie de l'amélioration financière. Cette évaluation globale positive ne doit cependant pas induire en erreur sur le fait que la marge de manœuvre financière, comme nous l'annonçons depuis longtemps, est devenue plus restreinte. Nous allons devoir faire face à de nouvelles tâches importantes et il ne sera possible d'y faire face que grâce aux réserves financières créées durant les bonnes années. Il est ainsi prévu de financer le « cours spécial pour le pastorat » qui pourrait nous coûter entre 2 et 3 millions de francs par le biais du Fonds de secours. Celui-ci met à disposition « de l'Eglise et des paroisses les moyens nécessaires à des tâches urgentes et spéciales, fonds qui ne peuvent pas être couverts par le budget de la Caisse centrale de l'Eglise. » Le Conseil synodal présentera au Synode une proposition le moment venu. Le plan financier 2014-2018 communiqué dans un point séparé à l'ordre du jour montre que la marge de manœuvre financière pourrait de cette manière à nouveau augmenter légèrement. Le résultat du présent budget, dans ce contexte, est donc considéré comme supportable.

Le Conseil synodal s'efforce à tenir compte du fait que les revenus sont appelés à baisser et à contrôler les charges avec rigueur. D'autre part, tout en restant consciencieux, il veut utiliser le contexte financier favorable pour réaliser de nouvelles tâches urgentes, parmi lesquelles l'optimisation de l'engagement des ressources humaines, où des jalons importants ont pu être placés avec la nouvelle organisation de la gestion des postes, l'assurance d'une rémunération en fonction des tâches effectuées et équitable entre les genres ainsi qu'un développement des salaires mesuré.

Le Conseil synodal est convaincu de pouvoir de cette manière engager les collaborateurs les plus adéquats pour faire face aux défis auxquels l'Eglise sera confrontée ces prochaines années.

Sur la base de tous ces aspects, le budget 2014 peut être considéré globalement comme équilibré et conforme à l'évolution à long terme. Le Conseil synodal prie le Synode d'approuver le budget 2014.

# 4. Gestion des postes

<u>Base</u>: Règlement d'organisation des structures et des Services généraux.

Art. 23 al. 1 : « Le Conseil synodal dispose d'un total de points de poste pour accomplir la mission des Services généraux de l'Eglise. Ce total comprend toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs au bénéfice d'un engagement ferme. »

Art. 23 al. 2 : « Le total des points de poste est fixé par le Synode. »

Art. 24 al. 2 : « Le Conseil synodal est habilité à gérer sous sa propre responsabilité les points de poste accordés dans les limites du total de points fixé par le Synode. »

S'appuyant sur les calculs effectués au 1<sup>er</sup> janvier 2004, le Synode d'hiver 2003 avait fixé à 6'111 le total des points de postes. Dans un autre point à l'ordre du jour, les modifications à la gestion des postes sont soumises à une décision du Synode. Voilà pourquoi l'utilisation prévue en 2014 des points de postes est présentée ici telle qu'elle a été prévue en août 2013 sans autre explication (voir page 9).

#### Points de postes pour 2014

#### Récapitulatif - gestion des postes au 1.1.2014

	% poste	Besois:	% poste	Besoins:	Besoins:
D	effectif	emplois fixes	effectif	postes liés	postes au
Récapitulatif	-			aux projets	général
Chancellerie	820	892.5			892.5
Services centraux	1070	950.6			950.6
Diaconie	855	906.5			906.5
Paroisse et formation	1001	1046.9			1046.9
Catéchèse	725	765.1			765.1
OeME-Migration	535	613.9			613.9
Théologie	600	681.8	20	25.2	707.0
Total prévu	5655	5857.3	20	25.2	5882.5
Points de poste approuvés		6000.0		200.0	6200.0
Points de poste libres		142.7		174.8	317.5
Réalisation processus Maison de l'Eglise	35	24.5			24.5
Points de poste libres au 1.1.2014		167.2		174.8	342.0

# 5. Budget d'investissement

Le projet Maison de l'Eglise a été terminé en 2013 et sa comptabilité bouclée. Le seul investissement prévu cette nouvelle année est le renouvellement de l'équipement informatique et la mise à jour des logiciels d'exploitation. Les détails concernant ce sujet sont présentés dans un document séparé. Le volume d'investissement se monte à CHF 1'185'000.- dont un préfinancement de CHF 600'000.-. L'investissement net se monte donc à CHF 585'000.- et donnant lieu à une dépréciation à hauteur de CHF 176'000, inscrites au budget. Le niveau des liquidités est suffisant pour couvrir les charges sans contracter de nouvelles dettes.

# 6. Propositions

En même temps qu'il lui soumet le budget, le Conseil synodale présente au Synode les propositions suivantes :

#### **Budget**

Le Synode décide

- 2.1 d'appliquer un taux de redevance de 26,8 ‰ de l'impôt simple aux paroisses bernoises,
- 2.2 d'appliquer un taux de redevance de 11,65 ‰ des impôts encaissés par le canton aux paroisses soleuroises,
- 2.3 d'octroyer aux contributions citées au points 2.1 et 2.2 un rabais de 1,0%
- 2.4 d'octroyer à l'Eglise du Jura un rabais de CHF 700.- et de fixer une contribution nette du CHF 72'200.-,
- 2.5 d'approuver le budget 2014 de l'Union synodale réformée-évangélique Berne-Jura-Soleure présentant des revenus de CHF 24'956'950.-,

des charges de CHF 25'627'150.-.
et un excédent de charges de CHF 670'200.-.

Berne, le 26 septembre 2013

Au nom du Conseil synodal : Le chef des Services centraux : Jörg Haberstock

Le responsable des finances : Willy Oppliger

#### RECAPITULATION

			BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	COMPTE DE FONCTIONNEMENT Excédent de charges Excédent de revenus	25'627'150.00	24'956'950.00 670'200.00	25'743'750.00	25'501'750.00 242'000.00	25'282'543.60 534'094.25	25'816'637.85
0	AUTORITES. POSTES PASTORAUX, FEPS, MEDIAS CHARGES NETTES	6'823'400.00	182'000.00 6'641'400.00	7'233'100.00	109'300.00 7'123'800.00	6'757'823.20	96'212.40 6'661'610.80
1	SERCVICES CENTRAUX CHARGES NETTES	3'181'050.00	90'100.00 3'090'950.00	3'011'850.00	114'500.00 2'897'350.00	2'474'523.95	333'739.65 2'140'784.30
2	DIACONIE PASTORALE CHARGES NETTES	3'214'800.00	428'200.00 2'786'600.00	3'239'700.00	499'500.00 2'740'200.00	3'339'787.09	527'676.30 2'812'110.79
3	CATECHESE CHARGES NETTES	2'201'250.00	300'700.00 1'900'550.00	2'171'500.00	272'600.00 1'898'900.00	2'088'568.67	278'327.60 1'810'241.07
4	PAROISSES ET FORMATION CHARGES NETTES	3'095'370.00	231'200.00 2'864'170.00	2'993'600.00	231'200.00 2'762'400.00	3'197'656.12	262'136.20 2'935'519.92
5	<b>ŒCUMENISME, MISSION, COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b> CHARGES NETTES	3'455'880.00	586'250.00 2'869'630.00	3'424'500.00	580'250.00 2'844'250.00	3'599'424.47	623'639.74 2'975'784.73
6	THEOLOGIE, MUSIQUE SACREE CHARGES NETTES	3'498'400.00	579'700.00 2'918'700.00	3'468'000.00	644'100.00 2'823'900.00	3'302'463.95	731'442.40 2'571'021.55
9	FINANCES ET CONTRIBUTIONS, CENTRE DE GWATT REVENUS NETS	157'000.00 22'401'800.00	22'558'800.00	201'500.00 22'848'800.00	23'050'300.00	522'296.15 22'441'167.41	22'963'463.56

#### **CLASSIFICATION PAR NATURE**

			BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	COMPTE DE FONCTIONNEMENT	25'627'150.00	24'956'950.00	25'743'750.00	25'501'750.00	25'816'637.85	25'816'637.85
	Excédent de charges		670'200.00		242'000.00		
3	CHARGES	25'627'150.00		25'743'750.00		25'816'637.85	
30	Charges de personnel	10'946'130.00		10'813'550.00		10'361'881.27	
300	Autorités et commissions	949'800.00		945'100.00		881'297.35	
301	Salaires personnel	6'858'800.00		6'804'100.00		6'772'747.05	
302	Autres Salaires, honoraires propres	745'950.00		817'200.00		733'722.00	
303	Contributions ass. sociales (AVS/AI/APG/AC)	649'390.00		635'100.00		622'694.60	
304	Contributions ass. personnel	1'002'200.00		875'300.00		790'424.65	
305	Contributions ass. accidents, indemnités journ. et RC	140'940.00		140'550.00		137'856.85	
307	Défraiements	252'900.00		256'200.00		225'858.37	
308	Formation continue, retraite, supervision	272'650.00		281'600.00		127'518.60	
309	Autres charges de personnel	73'500.00		58'400.00		69'761.80	
31	Biens, services et marchandises	5'234'150.00		5'629'300.00		4'802'632.88	
310	Frais généraux administratifs et de fonctionnement, matériel scolaire	399'400.00		412'900.00		349'307.92	
311	Mandats externes, délégations	812'850.00		702'500.00		810'999.50	
312	Infrastructure de bureau	109'400.00		96'400.00		69'058.35	
313	Frais de locaux	1'024'500.00		1'111'700.00		887'380.35	
314	Campagnes d'information, publications	1'128'800.00		1'322'200.00		900'743.47	
315	Bibliothèque, documentation, littérature	70'600.00		87'700.00		82'855.69	
316	Rencontres, projets, campagnes	280'000.00		324'000.00		321'800.75	
317	Cours, séminaires, sessions	1'325'600.00		1'491'500.00		1'342'218.95	
319	Frais divers	83'000.00		80'400.00		38'267.90	
32	Subventions pour tâches paroissiales et régionales	895'500.00		919'800.00		838'133.35	
321	Subventions pour tâches paroissiales	124'500.00		138'000.00		151'391.40	
322	Subventions récurrentes pour tâches régionales	771'000.00		781'800.00		686'741.95	
33	Subventions pour œuvres et institutions	7'018'270.00		7'002'700.00		6'923'021.60	
331	Subventions contractuelles	5'114'710.00		5'153'800.00		5'178'914.85	
332	Subventions affectation	1'903'560.00		1'848'900.00		1'744'106.75	

# **CLASSIFICATION PAR NATURE**

			BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
34	Subsides pour des particuliers	667'200.00		695'600.00		601'567.35	
341	Bourses	347'000.00		372'000.00		311'038.00	
342	Finances de cours	304'000.00		306'900.00		273'109.40	
343	Dépannages	16'200.00		16'700.00		17'419.95	
35	Intérêts passifs	20'500.00		15'600.00		12'864.60	
355	Intérêts sur avoirs de fonds	20'000.00		15'000.00		12'652.65	
356	Intérêts sur comptes particuliers	500.00		600.00		211.95	
36	Subventions redistribuées	360'600.00		370'000.00		366'000.00	
360	Subventions redistribuées	360'600.00		370'000.00		366'000.00	
37	Attributions à financements spéciaux et provisions	273'200.00		260'200.00		1'157'610.90	
370	Attributions aux fonds	273'200.00		260'200.00		834'500.35	
375	Attributions aux provisions					323'110.55	
38	Dépréciations, Clôture	185'600.00		5'000.00		541'887.05	
382	Dépréciations équipement informatique	180'600.00				7'078.70	
384	Correction de la valeur comptable	5'000.00		5'000.00		714.10	
389	Excédent de revenus					534'094.25	
39	Imputations internes	26'000.00		32'000.00		211'038.85	
390	Charges imputées	26'000.00		32'000.00		211'038.85	
4	REVENUS		24'956'950.00		25'501'750.00		25'816'637.85
40	Prestations des paroisses et de l'Eglise du canton du Jura		22'731'800.00		23'302'300.00		23'240'726.04
400	Contributions des paroisses		22'385'300.00		22'950'000.00		22'884'354.00
401	Collectes des paroisses		110'000.00		110'000.00		111'562.04
402	Subventions des paroisses		165'000.00		169'000.00		171'810.00
403	Contributions de l'Eglise cantonale du Jura		71'500.00		73'300.00		73'000.00
41	Subventions de la Confédération, du canton et des Eglises		570'650.00		604'350.00		627'640.45
411	Canton		403'000.00		400'000.00		402'976.00
412	Eglises réformées cantonales				41'300.00		65'356.40
413	Autres Eglises		167'650.00		163'050.00		159'308.05

# **CLASSIFICATION PAR NATURE**

		BUDGET 2	014	BUDGET 2013		COMPTE 2012
		CHARGES REVE	IUS CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
43	Dédommagements, remboursements	715'10	).00	806'300.00		963'692.60
431	Taxes, participations, remboursements	135'10	0.00	172'500.00		283'671.85
432	Produit de ventes	12'60	0.00	13'700.00		26'794.80
433	Taxes de cours et de séminaires, écolages	558'70	0.00	610'900.00		641'055.50
439	Divers dédommagements	8'70	0.00	9'200.00		12'170.45
45	Revenus des biens	277'10	0.00	125'900.00		117'527.41
451	Intérêts sur avoirs en banque et CCP	150'00	0.00	48'000.00		34'654.55
453	Intérêts sur avances et prêts	7'00	0.00	3'600.00		6'696.60
455	Revenus immobiliers	110'10	0.00	71'800.00		73'692.35
456	Revenus de participation	10'00	0.00	2'500.00		2'483.91
46	Subventions redistribuées	360'60	0.00	370'000.00		366'000.00
460	Subventions redistribuées	360'60		370'000.00		366'000.00
100	Cubvorniono redictribucco	000 00		070000.00		000 000.00
47	Retraits de financements spéciaux et provisions	275'70	0.00	260'900.00		290'012.50
470	Retraits de fonds	275'70	0.00	260'900.00		281'764.50
471	Retraits d'autres financements spéciaux					4'000.00
475	Retraits de provisions					4'248.00
49	Imputations internes	26'00	0.00	32'000.00		211'038.85
490	Charges imputées	26'00	0.00	32'000.00		211'038.85

C=	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	BUDGET 2014 REVENUS	CHARGES	BUDGET 2013 REVENUS	CHARGES	COMPTE 2012 REVENUS
		COMPTE DE FONCTIONNEMENT Excédent de charges	25'627'150.00	24'956'950.00 670'200.00	25'743'750.00	25'501'750.00 242'000.00	25'282'543.60	25'816'637.85
		Excédent de revenus					534'094.25	
	0	AUTORITÉS, POSTES PASTORAUX, FEPS, MÉDIAS	6'823'400.00	182'000.00	7'233'100.00	109'300.00	6'757'823.20	96'212.40
С	20	Synode	368'300.00		353'300.00		243'060.90	
	020.300.01	Indemnités députés	120'000.00		112'000.00		75'658.00	
	020.300.02	Indemnités procès-verbal	25'000.00		20'000.00		15'332.25	
	020.300.03	Indemnités bureau et commissions synodales	25'000.00		25'000.00		21'047.50	
	020.300.04	Indemnités bureau CEG/COFI	8'000.00		10'000.00		5'068.20	
	020.303.01	Contributions assurances sociales	2'000.00		1'500.00		1'408.80	
	020.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	600.00		400.00		398.05	
	020.305.01	Contributions assurances-accidents	100.00		100.00		43.30	
	020.307.01	Défraiements des députés	60'000.00		60'000.00		39'396.70	
	020.307.02	Remb. des frais aux commissions synodales	8'000.00		10'000.00		6'057.40	
	020.310.01	Impression procès-verbal	25'000.00		24'000.00		18'019.05	
	020.311.01	Mandats externes	40'000.00		42'000.00		17'652.60	
	020.311.02	Interprètes et huissiers	25'000.00		19'000.00		16'722.15	
	020.311.03	Vérification des comptes	16'000.00		16'000.00		14'877.80	
	020.319.01	Frais divers	1'600.00		1'300.00		1'115.60	
	020.319.02	Crédit pour la présidence	2'000.00		2'000.00		263.50	
	020.390.01	Charges imputées (secrétariat)	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
С	30	Conseil synodal	1'474'200.00	79'000.00	1'635'500.00	4'000.00	1'608'117.90	
	030.300.01	Salaires conseillers synodaux	725'000.00		725'000.00		724'664.45	
	030.300.03	Indemnités commissions	500.00		500.00			
	030.300.04	Indemnités pour mandats extraord. CS			10'000.00			
С	030.301.02	Réserve points de postes			250'000.00		207'555.40	
	030.303.01	Contributions assurances sociales	44'900.00		45'300.00		43'787.65	
	030.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	13'000.00		13'000.00		12'751.90	
	030.304.01	Contributions assurances personnel	69'500.00		73'600.00		64'972.85	
	030.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	12'600.00		12'700.00		12'909.40	
	030.307.01	Défraiements Conseil synodal	47'000.00		45'000.00		45'494.60	
	030.308.01	Formation continue	7'700.00		7'700.00		270.00	
	030.308.02	Retraits et div. sessions CS	17'000.00		19'000.00		5'885.35	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C:	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	030.310.01	Forfait pour frais de bureau	35'000.00		35'000.00		34'920.00	
С		Mandats externes	418'000.00		258'000.00		153'545.10	
C	030.311.02	Délégations	2'000.00		4'700.00		4'172.45	
С		Maision de l'Eglise:	_ 000.00		50'000.00		256'525.25	
O	000.0100	coûts d'organisation et déménagement			00 000.00		200 020.20	
	030.317.01	Conférences, cours et séminaires	29'000.00		33'000.00		27'361.80	
	030.319.01	Crédit à libre disposition Conseil synodal	30'000.00		30'000.00		4'301.70	
	030.319.02	Crédit à libre disposition	23'000.00		23'000.00		9'000.00	
		délégation de la condition féminine						
	030.431.09	Remboursements divers		4'000.00		4'000.00		
	030.470.01	Retraits de fons pour le projet "Sonderkurs"		75'000.00				
С	31	Chancellerie de l'Eglise	1'267'900.00	24'000.00	1'142'600.00	28'000.00	1'397'750.35	10'052.95
С	031.301.01	Salaires emplois fixes	970'700.00		888'600.00		999'253.30	
С	031.302.01	Autres salaires, honoraires propres	5'000.00		5'000.00		25'371.05	
	031.303.01	Contributions assurances sociales	60'800.00		56'100.00		65'075.00	
	031.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	17'600.00		15'900.00		18'492.65	
	031.304.01	Contributions assurances personnel	149'200.00		103'900.00		104'434.90	
	031.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	16'400.00		16'300.00		18'134.90	
	031.307.01	Défraiements	5'000.00		5'000.00		3'938.55	
	031.308.01	Formation continue	12'000.00		12'000.00		4'306.40	
	031.308.02	Retrait, supervision	3'000.00		4'000.00		1'013.00	
	031.309.01	Recrutement de personnel			4'000.00		3'717.80	
	031.309.02	Autres frais de personnel	600.00		2'000.00		5'542.05	
	031.310.01	Matériel de bureau, papier					12'846.15	
	031.310.02	Taxes de communication					5'615.90	
	031.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP					13'942.65	
	031.310.04	Imprimés divers	8'000.00		11'000.00		14'652.60	
	031.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	400.00		300.00		389.45	
	031.311.01	Honoraires mandats externes	10'000.00		10'000.00		4'875.65	
	031.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux					476.10	
	031.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux					15'372.80	
	031.315.01	Journaux, revues	6'200.00		6'200.00		6'057.50	
	031.315.02	Littérature, documentation	2'200.00		1'500.00		2'163.15	
	031.319.01	Frais divers	800.00		800.00		778.80	
	031.390.01	Charges imputées (frais de location)					71'300.00	

C	= Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	BUDGET 2014 REVENUS	CHARGES	BUDGET 2013 REVENUS	CHARGES	COMPTE 2012 REVENUS
	031.431.01	Versements APG et indemnités journ.				4'000.00		
	031.431.09	Remboursements divers		500.00		500.00		52.95
	031.490.01	Charges imputées (IKK/CIC), secrétariat Synode)		23'500.00		23'500.00		10'000.00
С	32	Service de la communication	929'800.00	2'500.00	1'194'500.00	5'000.00	724'757.35	14'051.00
	032.311.01	Honoraires mandats externes					5'367.50	
	032.314.01	Circulaires, newsletter					97'545.40	
	032.314.02	Rapport d'activité	51'000.00		51'000.00		51'971.30	
	032.314.03	Documentation sur notre Eglise					9'139.50	
	032.314.04	Envoi groupé	32'000.00		30'000.00		31'055.75	
С	032.314.05	Rapport de la décennie	50'000.00		226'000.00		153'803.55	
С	032.314.06	Médias électroniques	105'000.00		113'000.00		52'800.00	
С	032.314.07	Relations publiques	30'000.00		21'000.00		119'870.60	
С	032.314.08	Conception, conseil, formation	98'500.00		58'500.00			
С	032.314.09	Production d'imprimés	353'300.00		448'000.00		53'921.55	
С		Actualisation Internet	210'000.00		247'000.00		90'095.95	
	032.316.01	RP, publicité					56'328.55	
	032.316.02	Réalisation du concept de communication					2'853.70	
	032.317.01	Cours médias					4.00	
	032.431.02	Envoi groupé		2'500.00		2'500.00		4'175.00
	032.431.09	Remboursements divers						2'816.00
	032.433.01	Contrib. des partic. au cours sur les médias				2'500.00		
	032.490.01	Charges imputées (envois groupés)						7'060.00
С	35	Présence des Eglises dans des expositions	190'000.00	44'700.00	170'000.00	40'500.00	205'066.75	43'720.00
	035.316.01	Frais de projet Participation expositions	190'000.00		170'000.00		205'066.75	
	035.402.01	Contributions paroisses		5'000.00		5'000.00		8'190.00
	035.413.01	Contributions Eglise catholique romaine		39'300.00		35'200.00		35'190.00
	035.431.01	Contributions de tiers		400.00		300.00		340.00
	36	Médias, journalisme	651'100.00	20'000.00	738'300.00	20'000.00	726'495.25	20'000.00
	036.322.01	Rédaction 'Vie Protestante'	28'300.00		28'300.00		28'300.00	
С	036.331.01	Médias réformés	426'800.00		520'000.00		519'920.00	
	036.331.02	Office protestant des médias OPM	107'000.00		108'000.00		100'117.25	
	036.332.01	"Reformiert" en braille	5'500.00		5'500.00		5'111.00	
С	036.332.02	Centre d'information évangélique Eglises-sectes-religions	33'500.00		23'100.00		23'047.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces position	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	036.332.04	Telebilingue; contribution	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
	036.332.06	Groupe de travail œcuménique pour Foires et projets			3'400.00			
	036.413.01	Contribution CSJ pour CER		20'000.00		20'000.00		20'000.00
	40	Conférence interconfessionnelle (IKK/CIC)	13'500.00		13'500.00			
	040.390.01	Charges imputées	13'500.00		13'500.00			
	50	Commission des recours	3'000.00		3'000.00		5'001.70	
	050.300.01	Indemnités Commission	3'000.00		3'000.00		4'997.00	
	050.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC					4.70	
	60	Postes pastoraux propres aux paroisses	11'000.00		11'000.00		9'428.00	
	060.311.01	Installations	8'000.00		8'000.00		9'428.00	
	060.321.01	Contributions	3'000.00		3'000.00			
	61	Postes pastoraux régionaux	132'000.00	11'800.00	117'000.00	11'800.00	93'533.60	8'388.45
С	061.322.01	Postes pastoraux régionaux	75'000.00		60'000.00		53'588.60	
	061.331.01	Assistance spirituelle en cas de catastrophe	57'000.00		57'000.00		39'945.00	
	061.413.01	Contributions Conférence interconfessionelle (IKK/CIC)		11'800.00		11'800.00		8'388.45
	62	Consécration et reconnaissance de ministère	55'000.00		125'000.00		35'234.40	
С	062.316.01	Célébration de consécration et	55'000.00		125'000.00		33'794.40	
		de reconnaissance de ministère						
С	062.319.01	Frais divers					1'440.00	
	90	Fédération des Eglises (FEPS)	1'525'900.00		1'527'700.00		1'524'964.00	
	090.307.01	Indemnités délégués	10'000.00		10'000.00		6'716.00	
С	090.331.01	Participation aux frais administratifs	1'482'000.00		1'482'000.00		1'481'534.00	
С	090.331.02	Conférences ecclésiales	33'900.00		35'700.00		36'714.00	
	99	Contributions diverses, crédit global	201'700.00		201'700.00		184'413.00	
	099.332.01	Annuaire suisse de droit ecclésial	1'700.00		1'700.00		1'643.00	
	099.332.02	Crédit global	200'000.00		200'000.00		182'770.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C:	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	1	SERVICES CENTRAUX	3'181'050.00	90'100.00	3'011'850.00	114'500.00	2'474'523.95	333'739.65
С	100	Secteur Services centraux	1'239'800.00	78'900.00	1'283'050.00	98'300.00	1'265'379.40	152'533.25
С	100.301.01	Salaires emplois fixes	963'500.00		1'018'000.00		866'344.15	
С	100.302.01	Autres salaires, honoraires propres	54'300.00		29'200.00		46'074.85	
	100.303.01	Contributions assurances sociales	63'200.00		64'300.00		58'354.05	
	100.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	18'200.00		18'200.00		16'347.95	
	100.304.01	Contributions assurances personnelles	88'000.00		99'200.00		101'055.70	
	100.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	18'200.00		19'250.00		16'830.90	
	100.307.01	Défraiements	1'000.00		1'000.00		952.90	
	100.308.01	Formation continue	15'700.00		13'500.00		8'207.70	
	100.308.02	Retraite, supervision	2'500.00		2'500.00		1'016.50	
	100.309.01	Recrutement de personnel	2'000.00		2'000.00		7'981.65	
	100.309.02	Autres frais de personnel	1'700.00		1'100.00		3'534.80	
	100.309.03	Service de consultation sociale externe					368.55	
	100.309.04	Contribution à la garde d'enfant					21'677.80	
	100.310.01	Matériel de bureau, papier					1'995.80	
	100.310.02	Taxes de communication					7'764.85	
	100.310.03	Frais d'envoi					6'694.20	
	100.310.04	Taxes bancaires et CCP	3'000.00		3'000.00		2'489.00	
	100.310.05	Imprimés divers	6'000.00		6'000.00		11'421.95	
	100.310.06	Assurances mobilières					5'360.60	
	100.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes					726.35	
	100.311.01	Honoraires mandats externes	1'200.00		3'000.00		3'422.70	
	100.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux					909.75	
	100.312.02	Leasing, entretien infrastructurede bureaux					2'799.75	
	100.315.01	Journaux, revues	200.00		2'300.00		99.90	
	100.315.02	Littérature, documentation	1'000.00		300.00		326.50	
	100.319.01	Frais divers					3'826.70	
	100.332.01	Cotisations	100.00		200.00		940.00	
	100.390.01	Charges imputées (frais de location)					67'853.85	
	100.400.01	Paroisses pour admin. péréquation financière		65'000.00		65'000.00		65'000.00
	100.431.01	Versements APG et indemnités journ.		3'200.00		23'100.00		70'739.60
	100.431.09	Remboursements divers		1'200.00		1'200.00		5'258.00
	100.432.01	Vente de publications		5'000.00		4'000.00		6'896.60

C=	: Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	BUDGET 2014 REVENUS	CHARGES	BUDGET 2013 REVENUS	CHARGES	COMPTE 2012 REVENUS
	-	· ·	0111111020		0111111010		0111111010	
	100.439.01	Dédommagements divers		2'000.00		2'500.00		2'064.05
	100.490.01	Charges imputées		2'500.00		2'500.00		2'575.00
С	110	Services informatiques	718'150.00	9'700.00	502'400.00	9'700.00	1'035'040.25	11'552.55
	110.301.01	Salaires emplois fixes	176'500.00		172'700.00		170'224.60	
	110.303.01	Contributions assurances sociales	11'100.00		11'000.00		10'849.60	
	110.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	3'200.00		3'000.00		3'064.00	
	110.304.01	Contributions assurances personnel	16'000.00		16'400.00		15'893.35	
	110.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	3'300.00		3'200.00		3'230.40	
	110.307.01	Défraiements	1'000.00		1'000.00		456.40	
	110.308.01	Formation continue	7'200.00		5'000.00		961.80	
	110.308.02	Cours personnel	3'800.00		5'000.00		56.90	
	110.310.01	Matériel de consommation courante	1'500.00		1'000.00		1'426.70	
	110.310.03	Exploitation du réseau	26'000.00		26'000.00		41'951.05	
	110.310.04	Assurances	3'000.00		3'000.00		2'487.75	
С	110.311.01	Mandats externes, maintenance	215'150.00		182'000.00		148'732.00	
	110.312.01	Acquisitions, installations	5'500.00		5'500.00		8'592.10	
С	110.312.02	Entretien, réparations	10'000.00		20'000.00		2'106.05	
С	110.312.03	Exploitation Imprimantés/copieurs	53'400.00		45'000.00			
	110.313.01	Loyer			1'200.00		13'404.00	
	110.313.02	Charges			400.00		4'247.55	
	110.315.01	Littérature spécialisée	500.00		1'000.00		277.30	
	110.319.01	Frais divers	400.00					
	110.370.01	Attribution aux provisions					600'000.00	
С	110.382.01	Dépréciations	180'600.00				7'078.70	
	110.431.02	Recettes prestation informatique		4'000.00		4'000.00		4'529.50
	110.431.09	Remboursements divers		5'700.00		5'700.00		7'023.05
С	120	Immeuble Altenbergstrasse 66	915'500.00		885'500.00		4'450.45	
C	120.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	22'000.00		8'000.00			
-	120.312.02	Entretien infrastructure de bureaux	3'000.00		3'000.00			
	120.313.01	Loyers	609'000.00		609'000.00			
С		Frais de chauffage, charges	155'500.00		190'500.00			
	120.313.02	riais de chadhage, charges	100 000.00					
С	120.313.02 120.313.03	Nettoyage	108'000.00		70'000.00		4'450.45	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	130.	Charges/recettes suprasectorielles	307'600.00	1'500.00	315'100.00	6'500.00		
С	130.302.01	Autres salaires, honoraires propres	30'000.00		38'000.00			
_	130.303.01	Contributions assurances sociales	1'900.00		2'500.00			
	130.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	500.00		600.00			
	130.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	400.00		400.00			
С	130.307.01	mobility	2'800.00					
	130.309.02	Autres frais de personnel	5'000.00		5'000.00			
	130.309.03	Service de consultation sociale externe	2'500.00		2'500.00			
	130.309.04	Contribution à la garde d'enfant	29'000.00		29'000.00			
С	130.309.05	Structure d'accueil - harcèlement sexuel	5'000.00					
	130.310.01	Matériel de bureau, papier	84'000.00		84'000.00			
С	130.310.02	taxes de communication	27'000.00		36'000.00			
	130.310.03	frais d'envoi, taxes CCP	98'000.00		100'000.00			
	130.310.04	Assurances mobilières	8'000.00		7'000.00			
	130.310.09	Matériel courant pour ménages	8'000.00		5'000.00			
	130.319.01	Frais divers	5'500.00		5'100.00			
	130.431.02	Remboursements divers		1'500.00		6'500.00		
С	180	Immeuble Bürenstrasse 12			25'800.00		169'653.85	169'653.85
	180.313.01	Loyer			8'300.00		91'491.00	
	180.313.02	Charges, frais de chauffage			4'000.00		57'685.60	
	180.313.03	Frais d'exploitation de la propriété par étage			13'500.00		20'477.25	
	180.490.01	Charges imputées (locaux)						169'653.85
С	2	DIACONIE, PASTORALE	3'214'800.00	428'200.00	3'239'700.00	499'500.00	3'339'787.09	527'676.30
•	000	Ondow Binney	410001400.00	001000 00	410441000 00	601000.00	417401054 04	001040.00
С	200	Secteur Diaconie Indemnités commissions	1'622'100.00	29'900.00	1'611'800.00	63'200.00	1'748'351.34	80'943.80
	200.300.01 200.301.01		4'600.00 1'076'500.00		3'600.00 1'045'000.00		4'492.40 1'006'045.95	
_		Salaires emplois fixes	8'400.00		21'000.00			
С	200.302.01	Autres salaires, honoraires propres Contributions assurances sociales	67'400.00		65'800.00		12'949.85 64'464.75	
	200.303.01	Caisse d'allocations familiales, contrib.	19'450.00		18'600.00		18'233.05	
_		Contributions assurances personnel	149'600.00		121'000.00		105'850.15	
С	200.304.01	Contributions assurances personnel  Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	19'400.00		19'300.00		19'085.70	
	200.303.01	Défraiements	12'000.00		12'000.00		10'825.70	
	200.307.01	Frais de déplacement des aumôniers de prison	25'000.00		22'000.00		20'252.05	
	200.301.02	i rais de deplacement des admoniers de prison	23 000.00		۷۷.00		20 202.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
<b>C</b> = C	Ces position	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
2	00.308.01	Formation continue	23'750.00		22'700.00		29'076.70	
2	00.308.02	Retraite, supervision	14'700.00		11'700.00		9'965.45	
<b>C</b> 2	00.309.01	Recrutement de personnel	10'000.00		6'000.00			
2	00.309.02	Autres frais de personnel	3'300.00		2'800.00		750.00	
2	00.310.01	Matériel de bureau, imprimés					8'056.20	
2	00.310.02	Taxes de communication					3'311.75	
2	00.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP					16'292.80	
2	00.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	1'500.00		3'000.00		3'825.90	
2	00.311.01	Honoraires mandats externes	5'000.00		5'000.00		6'262.00	
2	00.311.02	frabina	21'000.00		21'000.00		21'000.00	
2	00.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux					548.00	
2	00.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux					1'307.80	
<b>C</b> 2	00.313.01	Loyer			21'000.00		162'946.20	
<b>C</b> 2	00.313.02	Charges, frais de chauffage			5'000.00		33'559.30	
2	00.314.01	Campagnes d'information, publications	11'000.00		14'600.00		31'285.55	
2	00.315.01	Journaux, revues	2'600.00		2'500.00		2'174.45	
	00.315.02	Bibliothèque, documentation	3'200.00		3'200.00		2'755.49	
<b>C</b> 2	00.316.01	Projets	19'000.00		13'000.00		6'500.00	
<b>C</b> 2	00.317.01	Conférences, cours et séminaires	19'500.00		33'300.00		25'317.15	
<b>C</b> 2	00.317.02	Cultes, manifest. paroisse sourds	56'600.00		69'000.00		64'174.10	
	00.317.03	Fokus 50+	24'000.00		24'000.00		31'516.10	
2	00.319.01	Frais divers	3'000.00		2'300.00		3'242.20	
2	00.319.02	Frais divers des aumôniers de prison	2'000.00		4'000.00		1'287.65	
	00.332.01	Cotisations	3'900.00		3'700.00		3'577.00	
	00.343.01	Soutiens CPF	11'700.00		11'700.00		13'737.95	
2	00.343.02	Soutien Paroisse sourds et malentendants	4'000.00		4'000.00		3'682.00	
2	00.431.01	Versements APG et indemnités journ.						11'211.05
2	00.431.03	Recettes de sous-locations						8'255.00
2	00.431.04	Gestion de locaux						1'210.00
	00.431.09	Remboursements divers		1'000.00		1'000.00		2'912.15
	00.432.01	Produits de ventes		700.00		700.00		1'485.20
	00.433.01	Contr. des part. aux cours et réunions		8'500.00		10'300.00		6'610.00
<b>C</b> 2	00.433.02	Contrib. des part. aux cours et réunions HBG		13'000.00		38'500.00		33'154.00
2	00.439.01	Contr. volontaires + dons Service Couples, partenariats, familles		4'200.00		4'200.00		7'957.90

	0 111			BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C:	= Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	200.439.02	Dons Paroisse sourds et malentendants		2'500.00		2'500.00		2'148.50
	200.490.01	Charges imputées				6'000.00		6'000.00
	210	Aumônerie des handicapés JURA	62'500.00		62'000.00		54'623.00	
	210.322.01	Frais de personnel et d'exploitation  Aum. des sourds et des malentendants	34'200.00		33'700.00		26'323.00	
	210.322.02	Frais de personnel et d'exploitation Minist. past. auprès des handicapés	28'300.00		28'300.00		28'300.00	
	230	Offices régionaux de consult. conjugales	425'300.00	363'300.00	432'000.00	370'000.00	427'586.50	366'000.00
С	230.322.01	Subventions ordinaires de fonctionnement	52'700.00		50'000.00		50'000.00	
	230.342.01	Cours/supervision conseils conjugaux	12'000.00		12'000.00		11'586.50	
	230.360.01	Contribution d'exploitation du Canton	360'600.00		366'000.00		358'200.00	
	230.360.02	Report renchérissement			4'000.00		7'800.00	
	230.460.01	Participation du Canton de Berne		360'600.00		370'000.00		366'000.00
	230.470.01	Retrait du fonds du Synode d'arrondissement		2'045.00				
	230.470.02	Retrait du fonds de secours		655.00				
	250	Formation coll. socio-diaconaux	166'300.00	35'000.00	182'800.00	35'000.00	156'587.70	33'458.00
С	250.322.01	Stage de diacres dans le Jura			26'000.00			
	250.331.01	Conférence ministères diaconaux	23'500.00		23'500.00		28'800.00	
	250.332.01	Ecole supérieure de travail social	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
С	250.332.02	Séminaire diaconal théologique Aarau	21'800.00		21'800.00		21'906.00	
	250.332.04	Participation aux coûts des stagiaires	18'000.00		12'000.00		12'000.00	
	250.341.01	Bourses	35'000.00		35'000.00		33'458.00	
	250.342.01	Participation à la form. continue et complémentaire BSD	18'000.00		14'500.00		10'423.70	
	250.370.01	Attribution au fonds des bourses	30'000.00		30'000.00		30'000.00	
	250.470.01	Retrait du fonds des bourses		35'000.00		35'000.00		33'458.00
	260	Chapitre diaconal	12'100.00		12'100.00		6'837.30	
	260.300.01	Indemnités	4'000.00		4'000.00		2'600.00	
	260.307.01	Défraiements	2'000.00		2'000.00		1'087.30	
	260.317.01	Biens, services et marchandises	2'800.00		2'800.00			
	260.332.01	Cotisation de membre assoc. faîtière Collaborateur socio-diaconal	3'300.00		3'300.00		3'150.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C:	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	265	diaconie.ch			52'500.00	31'300.00	53'636.25	43'274.50
	265.302.01	Salaire direction avant-projet			26'100.00		26'347.00	
	265.303.01	Contributions assurances sociales			1'700.00		1'661.45	
	265.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.			500.00		470.95	
	265.304.01	Contributions assurances personnel			2'400.00		2'870.30	
	265.305.01	Contr. assurances accidents, indemnités journ.			300.00		273.15	
	265.307.01	Défraiements			1'000.00		668.40	
	265.310.03	Info, frais d'envoi			4'000.00		1'296.00	
	265.310.09	Biens, services et marchandises			1'000.00		358.00	
С	265.332.01	projet diaconie.ch			9'500.00		13'691.00	
	265.390.01	Charges imputées, infrastructure			6'000.00		6'000.00	
	265.412.01	Eglises cantonales, contr. Kiko				31'300.00		43'274.50
	270	Secrétariat œcuménique alémanique	5'100.00		4'900.00		4'655.00	
	270.332.01	pour l'aumônerie des prisons Secrét. œcum. pour l'aumônerie des	E!100.00		4'900.00		416EE 00	
	270.332.01	prisons, contr. conférence des Eglises	5'100.00		4 900.00		4'655.00	
	293	Subventions Couples et familles	146'000.00		146'000.00		146'000.00	
	293.332.02	Assistance femmes:office de consultation	81'000.00		81'000.00		81'000.00	
		pour femmes et couples binationaux						
	293.332.03	Unterwegs zum DU'	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
	293.332.05	Maison d'accueil pour femmes Berne, Bienne, Thoune	26'500.00		26'500.00		26'500.00	
	293.332.08	Fondation d'aide à la famille	7'500.00		7'500.00		7'500.00	
	293.332.09	Gr. de travail pour veufs/veuves et familles monoparentales	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
	293.332.11	Forum 'Ein Eltern'	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
	299	Contributions diverses	775'400.00		735'600.00		741'510.00	4'000.00
	299.322.01	Prison de district, Berne	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
С	299.322.02	Centre social protestant Jura	174'500.00		174'500.00		171'400.00	
	299.331.01	La main tendue, Berne	230'000.00		230'200.00		230'000.00	
	299.331.02	La main tendue, Bienne	92'500.00		92'500.00		92'500.00	
	299.331.03	Charge d'enseign. en diaconie, UNI Berne	26'900.00		26'900.00		26'700.00	
С	299.331.04	Service de conseil juridique pour personnes en détresse	80'000.00		40'000.00		40'000.00	
С	299.331.05	Projet app. "start@work"	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	299.331.06	Prévention du suicide groupe d'entraide "Nebelmeer"	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	299.332.01	Camp centre de Gwatt					5'914.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces position	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	299.332.03	Conseil bernois extinction des dettes	10'000.00		10'000.00		10'000.00	_
	299.332.03	Projet de partenariat mit mir - avec moi	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
	299.332.04	Accompagnement spirituel SMS et Internet	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	299.332.06	Assoc. de soutien de l'aumônerie des	4'900.00		4'900.00		4'381.00	
	200.002.00	forains et du personnel de cirque	1000.00		1000.00		1001.00	
	299.332.07	Communauté protestante suisse	8'200.00		8'200.00		8'215.00	
		de travail Eglise et agriculture						
	299.332.09	Télébible bernoise	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
	299.332.10	Contribution Journée mondiale du Sida	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
	299.332.17	Subvention Croix-Bleue, canton de Berne	80'000.00		80'000.00		80'000.00	
	299.332.18	Subvention Croix-Bleue, canton du Jura	6'400.00		6'400.00		6'400.00	
	299.332.35	Commission diaconale; aide œcumenique d'urgence					4'000.00	
	299.471.01	Retrait financement spécial						4'000.00
С	3	CATECHESE	2'201'250.00	300'700.00	2'171'500.00	272'600.00	2'088'568.67	278'327.60
С	300	Secteur Catéchèse	1'143'700.00		1'106'900.00	300.00	1'193'184.65	3'439.00
	300.300.01	Indemnités commissions du secteur	11'000.00		10'000.00		10'726.35	
С	300.301.01	Salaires emplois fixes	804'900.00		768'000.00		739'445.95	
	300.302.01	Autres salaires, honoraires propres	7'000.00		7'000.00		17'957.40	
	300.303.01	Contributions assurances sociales	49'500.00		47'800.00		47'953.70	
	300.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	14'600.00		13'500.00		13'588.60	
	300.304.01	Contributions assurances personnel	123'500.00		125'300.00		83'494.95	
	300.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	14'900.00		13'900.00		13'670.35	
	300.307.01	Défraiements	15'000.00		13'000.00		13'965.05	
	300.308.01	Formation continue	24'500.00		24'000.00		14'218.20	
	300.308.02	Retraite, supervision	9'900.00		6'200.00		2'714.00	
	300.309.01	Recrutement de personnel					6'696.00	
	300.309.02	Autres frais de personnel	1'400.00		1'400.00		4'125.70	
	300.310.01	Matériel de bureau, imprimés	3'000.00		3'000.00		7'370.50	
	300.310.02	Taxes de communication	1'500.00		1'500.00		4'669.05	
	300.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP	500.00		500.00		3'486.55	
	300.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	800.00		1'200.00		390.70	
	300.311.01	Honoraires mandats externes	19'500.00		15'000.00		34'557.55	
	300.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux			1'000.00		2'639.50	
	300.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux					11'081.85	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	300.313.01	Loyer	8'900.00		7'600.00		83'269.80	
	300.313.02	Charges, frais de chauffage					6'785.60	
	300.313.03	Entretien des bureaux					179.85	
С	300.314.01	Campagnes d'information et publications	5'000.00				20'604.45	
	300.315.01	Journaux, revues et livres	7'000.00		7'000.00		4'729.40	
С	300.315.02	Bibliothèque, documentation	14'300.00		19'000.00		9'007.20	
С	300.315.03	Réorganisation bibliothèque			10'000.00		20'371.75	
С	300.317.01	Conférences	6'000.00		10'000.00		14'627.80	
	300.319.01	Frais divers	1'000.00		1'000.00		856.85	
	300.431.01	Versements APG et indemnités journ.						3'374.35
	300.431.09	Remboursements divers				300.00		64.65
	301	Cours formation et formation continue	237'050.00	94'900.00	292'100.00	62'900.00	169'300.90	63'657.00
	301.310.04	Matériel didactique	1'000.00				11'462.05	
С	301.317.01	Cours form. continue, accompagnement, catéchèse	172'000.00		205'000.00		131'934.55	
	301.317.02	Cours pour monit. catéchisme	44'050.00		46'100.00		25'904.30	
	301.317.05	Cours préalable Formation des catéchètes	20'000.00		20'000.00			
С	301.317.06	Formation continue Enseignants religion/éthique			21'000.00			
	301.432.01	Produits de ventes		2'400.00		3'500.00		2'372.20
С	301.433.01	Contr. des part. aux cours et réunions		92'500.00		59'400.00		61'284.80
С	325	Consultation et documentation pour la catéchèse	526'200.00	205'800.00	513'800.00	209'400.00	493'140.30	211'231.60
С	325.302.01	Autres salaires, honoraires propres	148'500.00		133'700.00		133'639.00	
	325.303.01	Contributions assurances sociales	8'600.00		8'600.00		8'517.45	
	325.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	2'500.00		2'400.00		2'405.65	
	325.304.01	Contributions assurances personnel	12'600.00		11'600.00		11'329.60	
	325.305.01	Contr. assurances accidents,indemnité journ. et RC	2'500.00		2'500.00		2'488.30	
	325.307.01	Défraiements	1'000.00		2'000.00		1'000.40	
	325.308.01	Formation continue	1'100.00		1'100.00			
	325.310.01	Charges d'exploitation	12'000.00		14'000.00		11'201.40	
С	325.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	10'000.00		10'000.00		3'599.00	
	325.313.01	Loyers Thoune et Bienne	37'000.00		37'000.00		37'112.00	
	325.313.02	Charges, frais de chauffage	2'500.00		2'500.00		2'260.45	
	325.314.01	Site Internet			500.00		1'040.20	
	325.315.01	Acquisitions de médias	17'000.00		17'000.00		15'275.85	
	325.322.01	Subvention Crédoc, Tramelan	12'400.00		12'400.00		11'600.00	

_	0	and a continue of an along the continue of	01117075	BUDGET 2014	01147070	BUDGET 2013	01145055	COMPTE 2012
C	= Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	325.322.02	Subvention office de consultation et	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
		de documentation SO						
	325.331.01	Subvention médiathèque scolaire	251'000.00		251'000.00		244'171.00	
	325.390.01	Charges imputées (comptabilité)	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
	325.402.01	Contributions paroisses		160'000.00		164'000.00		163'620.00
	325.413.01	Contribution Eglise catholique romaine		45'000.00		45'000.00		44'150.15
	325.413.02	Contribution Eglise cath. chrétienne		500.00				580.90
	325.413.03	Contributions communautés juives		300.00		300.00		348.55
	325.431.01	Paiements APG et indemnités journ.				400.00		2'508.00
	325.431.09	Remboursements divers				100.00		24.00
	330	Enfance et Eglise (KiK)	57'400.00		58'300.00		43'280.77	
	330.300.01	Indemnités commission	3'000.00		3'000.00		2'092.00	
	330.302.01	Indemnités administration	9'000.00		9'000.00		8'694.20	
	330.303.01	Contributions assurances sociales	500.00		500.00		539.40	
	330.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	200.00		200.00		152.25	
	330.305.01	Contr. assurances accidents, indemnités journ. et RC	100.00		100.00		18.30	
	330.307.01	Défraiements	2'000.00		2'500.00		1'812.30	
	330.309.02	Autres frais de personnel	150.00				174.00	
	330.310.01	Frais d'exploitation et d'administration	2'500.00		3'500.00		2'008.00	
	330.314.01	Publications officielles pour des cours	8'000.00		8'000.00		7'721.57	
С	330.317.01	Cours de base			3'900.00			
	330.317.02	Séminaires, rencontres	23'250.00		18'900.00		10'577.75	
	330.331.01	Participation Association de l'Ecole du dimanche	8'700.00		8'700.00		8'641.00	
	330.390.01	Charges imputées (envois groupés)					850.00	
С	340	Réseau "Familles-Eglise"					3'512.90	
	340.317.01	Activités de projet					3'512.90	
	350	Formation et perfectionnement de catéchètes	18'500.00		17'900.00		16'746.95	
	350.317.01	Frais de cours canton de Soleure	5'500.00		5'500.00		5'500.00	
	350.321.01	Congés d'études et formation de longue durée;			2'000.00			
		frais de suppléance						
	350.342.01	Participations aux frais de cours de catéchètes	13'000.00		10'400.00		11'246.95	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	359	Participations diverses à la formation	160'400.00		159'700.00		147'089.00	
		et au perfectionnement						
	359.322.01	Contributions à la catéchèse spécialisée	120'000.00		123'000.00		114'600.00	
	359.332.01	Projet "Elternlehre"	6'000.00		12'500.00		12'500.00	
	359.332.02	Formation catéchétique pour la catéchèse spécialisée	3'600.00		3'600.00		3'560.00	
С	359.332.03	Contr. frais de fonction KAKOKI	19'100.00		16'200.00		11'500.00	
	359.332.04	Contribution "Phänomena"					137.00	
	359.332.05	Revue "reli.ch"					2'738.00	
	359.332.06	Site Internet reli.ch	1'400.00		4'100.00		1'780.00	
С	359.332.07	Projets de pédagogie des religions	5'300.00		300.00		274.00	
С	359.332.08	Service "mira"	5'000.00					
	360	Instruction religieuse de langue française	28'000.00		13'800.00		13'313.20	
С	360.332.01	Office Protestant d'éducation chrétienne	28'000.00		13'800.00		13'313.20	
	390	Contributions à des écoles	30'000.00		9'000.00		9'000.00	
С	390.332.01	NMS Berne	10'000.00		3'000.00		3'000.00	
С	390.332.02	Campus Muristalden	10'000.00		3'000.00		3'000.00	
С	390.332.03	Gymnase libre Berne	10'000.00		3'000.00		3'000.00	
С	4	PAROISSES ET FORMATION	3'095'370.00	231'200.00	2'993'600.00	231'200.00	3'197'656.12	262'136.20
С	400	Secteur Paroisses et Formation	2'022'200.00	159'400.00	1'908'100.00	159'400.00	2'172'438.67	120'443.85
	400.301.01	Salaires emplois fixes	1'258'900.00		1'183'000.00		1'218'490.70	
	400.302.01	Autres salaires, honoraires propres	18'000.00		18'000.00		14'604.85	
	400.303.01	Contributions assurances sociales	77'800.00		74'900.00		78'141.90	
	400.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	22'350.00		21'200.00		22'068.65	
С	400.304.01	Contributions assurances personnel	182'600.00		141'200.00		133'609.20	
	400.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	22'700.00		21'900.00		22'580.45	
	400.307.01	Défraiements	10'000.00		12'000.00		8'196.25	
	400.308.01	Formation continue	22'100.00		23'200.00		14'338.60	
	400.308.02	Retraite, supervision	4'000.00		5'000.00		2'377.35	
	400.309.01	Recrutement de personnel	4'000.00				2'556.50	
С		Autres frais de personnel	3'350.00		600.00		3'967.30	
	400.310.01	Matériel de bureau, imprimés					6'332.47	
	400.310.02	Taxes de communication					5'668.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C:	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	400.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP					16'402.70	
	400.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	1'200.00		1'500.00		1'474.55	
С		Acquisitions infrastructure de bureaux	1'400.00				2'586.60	
	400.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	2'700.00		2'700.00		2'573.50	
С	400.313.01	Loyer	17'800.00		46'500.00		186'666.00	
Ĭ	400.313.02	Charges, frais de chauffage	5'000.00		7'800.00		32'044.45	
	400.313.03	Entretien des bureaux	300.00		300.00		56.05	
С	400.314.01	Campagnes d'information et publications	47'300.00		47'300.00		84'086.80	
	400.315.01	Journaux, revues	2'000.00		2'000.00		2'071.30	
	400.315.02	Bibliothèque, documentation	2'000.00		2'000.00		1'067.60	
С	400.317.01	Crédits opérationnels service paroisses	146'500.00		154'000.00		91'207.80	
С	400.317.02	Crédits opérationnels service questions de société	128'000.00		100'300.00		118'242.25	
	400.317.03	Cours	40'000.00		40'000.00		20'731.05	
	400.317.04	"Eglises des générations"					40'341.25	
	400.317.06	"Projet Présence"					35'384.80	
	400.319.01	Frais divers	500.00		500.00		834.75	
	400.332.01	Cotisations	1'200.00		1'200.00		880.00	
	400.343.01	Subsides de cours	500.00		1'000.00			
	400.390.01	Charges imputées administration					2'855.00	
	400.431.01	Versements APG et indemnités journ.						1'665.90
	400.431.09	Remboursements divers		400.00		400.00		1'941.95
	400.432.01	Produits de ventes		3'000.00		3'000.00		14'358.80
	400.433.01	Contributions aux cours et réunions		156'000.00		156'000.00		102'477.20
	411	Immeuble Pavillonweg 7	44'000.00	44'000.00	44'000.00	44'000.00	45'647.35	45'647.35
	411.310.03	Impôts et assurances	3'300.00		3'300.00		3'062.10	
	411.313.02	Charges, frais de chauffage	6'500.00		6'200.00		9'199.80	
	411.313.03	Entretien du bâtiment et du jardin	5'500.00		5'500.00		2'905.95	
	411.370.01	Versement dans le fonds de renouvellement	28'700.00		29'000.00		30'479.50	
	411.455.01	Recettes de loyers		44'000.00		44'000.00		45'647.35
	415	Foyer d'étudiants, Pavillonweg 5	28'100.00	27'800.00	27'800.00	27'800.00	28'045.00	28'045.00
	415.302.01	Frais conciergerie et nettoyage	1'950.00	_	1'800.00		1'850.00	
	415.303.01	Contributions assurances sociales	120.00				99.15	
	415.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	20.00				27.90	
	415.305.01	Contr. assurances accidents, indemnités journ. et RC	10.00				4.30	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	415.310.03	Impôts et assurances	1'300.00		1'300.00		1'236.70	
	415.313.02	Charges, frais de chauffage	9'200.00		10'000.00		11'860.60	
	415.313.03	Entretien du bâtiment et du jardin	8'000.00		5'500.00		8'945.50	
	415.370.01	Versement dans le fonds de renouvellement	7'500.00		9'200.00		4'020.85	
	415.455.01	Recettes de loyers		27'800.00		27'800.00		28'045.00
	450	Formation et formation continue	163'210.00		158'300.00		127'008.35	
	450.322.01	Cours de théologie; subvention	69'000.00		69'000.00		56'030.35	
	450.331.01	WTB Formation d'adultes ecclésiale en Suisse alémanique	94'210.00		89'300.00		70'978.00	
	470	Centre de Sornetan	381'000.00		379'000.00		441'580.75	68'000.00
С	470.331.01	Salaires et charges sociales	247'000.00		245'000.00		239'580.75	
	470.331.02	Formation continue	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
	470.331.03	Crédit pour cours	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
	470.331.04	Subsides pour cours	16'000.00		16'000.00		16'000.00	
	470.331.05	Rénovations de bâtiments					68'000.00	
	470.370.01	Attribution au fonds de rénovation	75'000.00		75'000.00		75'000.00	
	470.470.01	Retrait du fonds de rénovation						68'000.00
	480	Animation de jeunesse	259'600.00		269'600.00		267'719.00	
	480.322.02	Consultation de jeunesse Jura	83'600.00		83'600.00		83'600.00	
С	480.331.01	Service "mira", prévention de l'exploit. sexuelle dans les activités de loisirs			5'000.00		5'000.00	
	480.332.01	Conférence des responsables anim. jeunesse	49'000.00		49'000.00		47'919.00	
	480.332.02	UCJG, région de Berne	111'000.00		111'000.00		111'000.00	
	480.332.04	Crédit pour projets: animation de jeunesse	10'000.00		10'000.00		9'700.00	
	480.332.05	Compagna, Berne	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
	480.332.09	Diverses organisations de jeunesse	1'000.00		1'000.00		500.00	
С	480.332.10	Projet de jeunesse "carpe deum"			5'000.00		5'000.00	
	490	Accompagnement des femmes	37'600.00		37'600.00		46'002.00	
	490.332.01	Fédération suisse des femmes protestantes (FSFP)	35'400.00		35'400.00		43'811.00	
	490.332.03	Réunions d'épouses de pasteurs	2'200.00		2'200.00		2'191.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C:	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	499	Contributions diverses	159'660.00		169'200.00		69'215.00	
	499.332.01	Publication OCE "Der Bote"	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
С	499.332.04	COTE	148'160.00		163'200.00		63'215.00	
	499.332.06	Campagne: "Alles hat seine Zeit"	5'500.00					
С	499.332.07	Calendrier de l'Avent par sms	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
С	5	ŒCUMENISME, MISSION, COOPERATION AU DEVELOPPEMENT	3'455'880.00	586'250.00	3'424'500.00	580'250.00	3'599'424.47	623'639.74
С	500	Secteur ŒTN - Migration	979'480.00	22'500.00	974'600.00	19'500.00	1'162'857.92	58'451.70
	500.300.01	Indemnités commissions	10'000.00		10'000.00		10'405.90	
С	500.301.01	Salaires emplois fixes	617'000.00		631'000.00		614'924.55	
С	500.302.01	Autres salaires, honoraires propres	24'800.00		4'800.00		61'847.75	
	500.303.01	Contributions assurances sociales	40'000.00		39'800.00		43'173.85	
	500.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	11'600.00		11'200.00		12'191.95	
	500.304.01	Contributions assurances personnel	56'200.00		67'000.00		66'089.40	
	500.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	11'580.00		11'700.00		12'217.00	
	500.307.01	Défraiements	5'500.00		7'000.00		5'493.52	
С	500.308.01	Formation continue	15'800.00		27'000.00		9'702.80	
	500.308.02	Retraite, supervision	12'000.00		12'000.00		12'327.20	
	500.309.01	Recrutement de personnel	2'000.00					
	500.309.02	Autres frais de personnel	2'100.00		1'500.00		858.00	
	500.310.01	Matériel de bureau, imprimés					4'439.95	
	500.310.02	Taxes de communication					4'677.05	
	500.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP					13'982.40	
	500.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	1'000.00		1'000.00		1'563.05	
	500.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	400.00				175.40	
	500.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux					8'774.05	
	500.313.01	Loyers			6'600.00		78'408.00	
	500.313.02	Charges, frais de chauffage			1'000.00		12'116.25	
С	500.314.01	Campagnes d'information et publications	14'500.00		9'000.00		63'678.50	
	500.315.01	Journaux, revues	3'200.00		3'200.00		4'392.45	
	500.315.02	Bibliothèque, documentation	1'200.00		1'000.00		1'229.10	
	500.316.01	Amitiés et délégations œcuméniques	16'000.00		16'000.00		17'257.35	
С	500.317.01	Conférences, cours et séminaires	115'000.00		96'000.00		95'346.55	
	500.319.01	Frais divers	5'500.00		3'700.00		1'400.90	

			BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
500.331.01	Contr. coopération publications OM	11'000.00		11'000.00			
500.332.01	Cotisations	3'100.00		3'100.00		2'830.00	
500.390.01	Charges imputées					3'355.00	
500.431.01	Versements APG et indemnités journ.						11'585.00
500.431.03	Recettes de sous-location						16'823.90
500.431.09	Remboursements divers		6'000.00		7'000.00		5'443.50
500.432.01	Produits de ventes		1'500.00		2'500.00		1'682.00
500.433.01	Contributions des part. aux cours et réunions		15'000.00		10'000.00		22'917.30
505	Responsable Terre Nouvelle Jura	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
505.322.01	Participation aux frais de personnel et d'exploitation	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
506	Chargé des questions de migration, Jura	30'000.00		30'000.00			
506.322.01	participation aux frais de personnel et d'exploitation	30'000.00		30'000.00			
510	Réseau de contact pour réfugiés	642'300.00	453'750.00	640'000.00	450'750.00	642'240.00	453'626.00
510.331.05	Mission impartie selon traité avec Etat	562'300.00		560'000.00		562'240.00	
510.331.06	Réseau de soutien et de formation	80'000.00		80'000.00		80'000.00	
	pour requérants d'asile						
510.411.01	Contribution du canton de Berne		403'000.00		400'000.00		402'976.00
510.413.01	·		50'000.00		50'000.00		49'927.00
510.413.02	·		500.00		500.00		482.00
510.413.03	Contribution aux communautés juives		250.00		250.00		241.00
560	Contacts avec les autres confessions et religions	122'900.00		127'800.00		169'141.00	
560.331.01	Communauté de travail des Eglises chrétiennes dans le canton de Berne	3'700.00		6'900.00		6'820.00	
560.331.03	Intégration des nouvelles Eglises des migrants	30'000.00		30'000.00		30'000.00	
560.332.01	Contribution aux églises orthodoxes en Suisse			4'400.00		6'846.00	
560.332.02	Feu sacré (nacht der Religionen)	5'000.00		5'000.00			
560.332.03	Formation théologique Eglises de la migration	11'000.00		8'000.00			
560.332.06	Organisations du dialogue inter-religieux	11'200.00		11'200.00		11'215.00	
560.332.07	Amitié judéo-chrétienne	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
560.332.11	Maison des religions - dialogue des cultures	60'000.00		60'000.00		60'000.00	
560.332.12	Eglise dans la maison des religions			300.00		52'260.00	
	500.331.01 500.332.01 500.390.01 500.431.03 500.431.09 500.432.01 500.433.01 <b>505</b> 505.322.01 <b>506</b> 506.322.01 <b>510</b> 510.331.05 510.411.01 510.413.01 510.413.03 <b>560</b> 560.331.01 560.331.01 560.332.01 560.332.01 560.332.02 560.332.03 560.332.07 560.332.11	500.332.01 Cotisations 500.390.01 Charges imputées 500.431.01 Versements APG et indemnités journ. 500.431.03 Recettes de sous-location 500.431.09 Remboursements divers 500.432.01 Produits de ventes 500.433.01 Contributions des part. aux cours et réunions  505 Responsable Terre Nouvelle Jura 505.322.01 Participation aux frais de personnel et d'exploitation  506 Chargé des questions de migration, Jura 506.322.01 participation aux frais de personnel et d'exploitation  510 Réseau de contact pour réfugiés 510.331.05 Mission impartie selon traité avec Etat 510.331.06 Réseau de soutien et de formation 510 pour requérants d'asile 510.411.01 Contribution du canton de Berne 510.413.01 Contribution Eglise catholique romaine 510.413.02 Contrib. Eglise catholique chrétienne 510.413.03 Contribution aux communautés juives  560 Contacts avec les autres confessions et religions 560.331.01 Intégration des nouvelles Eglises des migrants 560.332.01 Contribution aux églises orthodoxes en Suisse 560.332.02 Feu sacré (nacht der Religionen) 560.332.03 Formation théologique Eglises de la migration 560.332.07 Amitié judéo-chrétienne 560.332.11 Maison des religions - dialogue des cultures	F. Ces positions sont expliquées dans l'annexe  CHARGES  500.331.01 Contr. coopération publications OM  500.332.01 Cotisations  500.390.01 Charges imputées  500.431.03 Recettes de sous-location  500.431.03 Recettes de sous-location  500.431.09 Remboursements divers  500.432.01 Produits de ventes  500.433.01 Contributions des part. aux cours et réunions  505 Responsable Terre Nouvelle Jura  505.322.01 Participation aux frais de personnel et d'exploitation  506 Chargé des questions de migration, Jura  506.322.01 participation aux frais de personnel et d'exploitation  510.331.05 Mission impartie selon traité avec Etat  510.331.06 Réseau de contact pour réfugiés  510.411.01 Contribution du canton de Berne  510.413.01 Contribution Eglise catholique romaine  510.413.02 Contribution Eglise catholique chrétienne  500.331.01 Communauté de travail des Eglises chrétiennes  560.331.01 Contribution du Berne Glises des migrants  560.331.01 Intégration de Berne Glises des migrants  560.332.01 Per sacré (nacht der Religionen)  560.332.02 Feu sacré (nacht der Religionen)  560.332.03 Formation the diologique Eglises de migration  560.332.07 Amité judéo-chrétienne  60'000.00  560.332.11 Maison des religions - dialogue des cultures  60'000.00  60'000.00	500.331.01         Contr. coopération publications OM         11'000.00           500.332.01         Cotisations         3'100.00           500.390.01         Charges imputées         3'100.00           500.431.01         Versements APG et indemnités journ.         6'000.00           500.431.03         Recettes de sous-location         6'000.00           500.432.01         Produits de ventes         6'000.00           500.433.01         Contributions des part. aux cours et réunions         1'500.00           505         Responsable Terre Nouvelle Jura         50'000.00           505.322.01         Participation aux frais de personnel et d'exploitation         50'000.00           506         Chargé des questions de migration, Jura         30'000.00           506.322.01         participation aux frais de personnel et d'exploitation         30'000.00           510         Réseau de contact pour réfugiés         642'300.00         453'750.00           510.331.05         Mission impartie selon traité avec Etat         562'300.00         50'000.00           510.411.01         Contribution du canton de Berne         403'000.00         50'000.00           510.413.02         Contribution Eglise catholique romaine         5000.00         500.00           560         Contacts avec les autres confessions et r	Control   Cont	Charge   C	Control   Cont

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces position	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	570	Contributions à des organisations	108'800.00	40'000.00	118'800.00	40'000.00	123'961.00	41'532.80
		œcuméniques internationales						
С	570.332.01	Conseil œcuménique des Eglises	23'000.00		33'000.00		23'000.00	
	570.332.02	Institut œcuménique de Bossey	14'500.00		14'500.00		14'661.00	
	570.332.03	Communion mondiale d'Eglises Réformées	30'000.00		30'000.00		45'000.00	
	570.332.04	Conférence des Eglises européennes	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	570.332.05	Forum œcumenique des femmes chrétiennes	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
	570.332.06	Association de soutien à la SCOD	2'300.00		2'300.00		2'300.00	
	570.341.01	Bourse Institut œcuménique de Bossey	13'000.00		13'000.00		13'000.00	
	570.341.02	stages CMER internationale	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	570.401.01	Collecte effectuée sur le territoire de l'Union synodale		40'000.00		40'000.00		41'532.80
	580	Contributions œuvres de mission et d'entraide	965'100.00	35'000.00	967'200.00	35'000.00	961'412.90	31'402.90
	580.331.01	Contribution obligatoire EPER	598'400.00		590'600.00		598'410.00	
С	580.331.02	Mission 21/Département missionaire	225'400.00		235'400.00		225'400.00	
_	580.331.03	Office régional "mission 21"	11'300.00		11'200.00		11'200.00	
	580.331.04	Pain pour le prochain, contribution en Palestine et Israël	30'000.00		30'000.00		30'000.00	
	580.332.03	EPER: Services réfugiés	85'000.00		85'000.00		81'402.90	
	580.332.04	Mouvement chrétien pour la paix (cfd)	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
	580.401.01	Collecte EPER pour le service réfugiés		35'000.00		35'000.00		31'402.90
	590	Contributions protestants disséminés en Suisse	65'500.00		65'500.00		62'500.00	
	590.332.01	Association d'aide aux protestants diss. Berne	60'000.00		60'000.00		60'000.00	
	590.332.02	Association d'aide aux protestants diss. Soleure	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
	590.332.05	Aumônerie en sanatorium Davos	3'000.00		3'000.00			
	591	Contributions protestants disséminés à l'étranger	80'000.00	35'000.00	80'000.00	35'000.00	65'975.00	38'626.34
	591.332.01	Aumôneries des Suisses à l'étranger	70'000.00		70'000.00		65'975.00	
	591.332.02	Fonds des bourses Instituto Linea Cuchilla	10'000.00		10'000.00			
	591.401.01	Collecte pour Suisses à l'étranger		35'000.00		35'000.00		38'626.34
	592	Contributions promotion des droits humains	62'500.00		62'500.00		57'500.00	
	592.331.02	Peace Watch Palestine	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
	592.331.03	Forum pour les droits humains en Israel et Palestine	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
	592.332.01	Brigades de Paix Internationales (BPI)	10'000.00		10'000.00		10'000.00	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C:	Ces position	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C	592.332.02	ACAT	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
C	592.332.03	Centre d'info des femmes du tiers monde	12'500.00		12'500.00		12'500.00	
	592.332.04	Campagne droit sans frontières	5'000.00		5'000.00			
	593	Contributions diverses projets ŒTN	55'000.00		55'000.00		62'578.65	
	593.332.01	Crédit pour projets ŒTN	50'000.00		50'000.00		57'578.65	
	593.332.02	Prix d'encouragement ŒTN/Migration	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
	595	Contributions prise en charge de requérants d'asile et de réfugiés	272'800.00		238'100.00		226'258.00	
	595.331.01	FEPS; lieux d'accueil pour requérants d'asile	53'800.00		53'100.00		53'758.00	
С	595.331.02	Association "Service de consulation pour sans-papiers"	50'000.00		30'000.00		30'000.00	
	595.332.01	Service bernois consult. juridique pour	95'000.00		95'000.00		95'000.00	
		personnes en situation de détresse						
	595.332.02	Off. de cons. jurid. pour requérants d'asile, SO	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	595.332.03	Crédit pour projets migrations	20'000.00		20'000.00		7'500.00	
	595.332.05	Service ecclésial mesures de contraintes	30'000.00		30'000.00		30'000.00	
С		Aide d'urgence œcuménique Soleure	4'000.00					
С	595.332.07	Chor der Nationen	10'000.00					
	599	Contributions diverses	21'500.00		15'000.00		15'000.00	
	599.332.01	Société Biblique Suisse	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	599.332.03	Partenariats de paroisses avec l'Afrique du Sud	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
С	599.332.04	isa - projet intercultura	6'500.00					
С	6	THEOLOGIE, MUSIQUE SACREE	3'498'400.00	579'700.00	3'468'000.00	644'100.00	3'302'463.95	731'442.40
С	600	Ecole préparatoire de théologie (KTS)	391'400.00	90'000.00	370'700.00	90'000.00	465'947.70	20'489.80
	600.300.01	Indemnités commission scolaire			1'500.00		424.00	
	600.301.01	Salaires emplois fixes	245'000.00		212'300.00		300'044.90	
	600.302.01	Autres salaires, honoraires propres			10'000.00		5'553.80	
	600.303.01	Contributions assurances sociales	16'000.00		16'600.00		10'422.35	
	600.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	4'500.00		4'000.00		2'959.30	
	600.304.01	Contributions assurances personnel	38'000.00		21'000.00		14'775.40	
	600.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	2'800.00		3'500.00		3'447.10	
	600.307.01	Défraiements et réunions du corps enseignant					890.90	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces position	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	600.308.01	Formation continue	1'000.00		1'000.00			
	600.309.02	Autres frais de personnel					3'400.00	
	600.310.01	Frais administratifs généraux	7'000.00		3'900.00		3'379.20	
	600.310.04	Matériel scolaire			600.00		359.90	
	600.311.01	Administration, comptabilité, coord.	13'000.00		11'800.00			
	600.311.02	Coûts d'agrandissement campus					61'570.55	
	600.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux					1'149.40	
	600.313.01	Loyers					15'300.00	
	600.313.02	Charges, frais de chauffage					2'864.20	
	600.313.03	Infrastructur	25'000.00		45'000.00			
	600.314.01	Campagnes d'information, publications	30'000.00		30'000.00		18'900.00	
	600.315.01	Journaux, revues et livres			500.00		594.75	
	600.317.01	Voyage d'études et excursions	6'100.00		7'000.00		1'945.40	
	600.319.01	Frais divers	3'000.00		2'000.00		2'141.55	
	600.390.01	Charges imputées (frais de locaux)					15'750.00	
	600.390.02	Charges imputées (administration)					75.00	
	600.431.01	Versements APG et indemnités journ.						4'165.00
	600.431.09	Remboursements divers						324.80
	600.433.01	Ecolage		90'000.00		90'000.00		16'000.00
C	601	Locaux à l'Ahornweg 2	8'300.00	38'300.00			6'651.60	15'750.00
•	601.313.01	Frais d'exploitation de la propriété par étage	6'500.00	00 000.00			6'651.60	10100100
	601.313.02	Parking	1'800.00					
	601.455.01	Recettes des locations et charges		38'300.00				
	601.490.01	Charges imputées (loyer)						15'750.00
C	605	Secteur Théologie	1'077'100.00	1'700.00	941'500.00	11'700.00	970'382.25	27'262.00
U	605.300.01	Indemnités commissions	3'000.00	1 700.00	2'500.00	11700.00	1'233.20	21 202.00
C	605.301.01	Salaires emplois fixes	745'800.00		635'500.00		650'417.55	
U	605.302.01	Autres salaires, honoraires propres			39'800.00		37'335.15	
	605.303.01	Contributions assurances sociales	45'850.00		40'300.00		43'514.65	
	605.303.02	Caisse d'allocations familiales, contrib.	13'150.00		11'400.00		12'395.00	
	605.304.01	Contributions assurances personnel	89'800.00		75'200.00		76'621.80	
	605.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	13'300.00		12'000.00		11'885.25	
	605.307.01	Défraiements	4'700.00		4'500.00		4'730.20	
	605.308.01	Formation continue	9'900.00		11'000.00		4'960.85	

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	: Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	605.308.02	Supervision, coaching, retraite	11'000.00		8'000.00		6'119.80	
	605.309.01	Recrutement de personnel			0 000.00		3'300.45	
	605.309.02	Autres frais de personnel	1'400.00		500.00		1'111.20	
	605.310.01	Matériel de bureau, papier	1'200.00		1'200.00		5'907.60	
	605.310.02	Taxes de communication	1'200.00		2'500.00		3'288.25	
	605.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP					4'505.00	
С	605.310.09	Matériel courant pour groupes	8'000.00		5'000.00		3'723.25	
С	605.311.01	Honoraires mandats externes	17'000.00		20'000.00		30'411.25	
	605.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux					160.80	
	605.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux					2'037.60	
С	605.314.01	Campagnes d'information, publications	79'500.00		16'000.00		10'029.30	
	605.315.01	Journaux, revues	2'000.00		2'000.00		1'948.75	
	605.315.02	Médias, littérature, documentation	3'000.00		4'000.00		1'751.70	
С	605.317.01	Conférences, cours et séminaires	27'000.00		49'500.00		22'247.05	
	605.319.01	Frais divers	100.00		100.00		126.60	
	605.332.01	Cotisations	200.00		500.00		120.00	
	605.390.01	Charges imputées (frais de location)					30'500.00	
С	605.412.01	Contr. des Eglises cantonales à la form.				10'000.00		22'081.90
		continue selon principe d'alternance						
	605.431.09	Remboursements divers		500.00		500.00		5'180.10
	605.433.01	Contributions aux cours et réunions		1'200.00		1'200.00		
С	606	Cours et contributions service formation continue	427'500.00	182'500.00	501'000.00	242'000.00	547'341.15	396'422.20
	606.310.06	Assurance annulation	7'500.00		7'000.00			
	606.317.05	Cours formation continue des pasteurs PWB	175'000.00		235'000.00		342'798.90	
	606.317.06	Secrétariat cours premières années de ministère	15'000.00		20'000.00			
	606.342.01	Participation à la formation continue et	230'000.00		239'000.00		204'542.25	
		complémentaire des pasteurs PWB						
	606.433.01	Contr. cours et séminaires		182'500.00		242'000.00		396'422.20
	607	Formation et perfectionnement prédicateurs auxiliaires	12'000.00		12'000.00		11'993.35	
	607.317.01	Frais de cours	12'000.00		12'000.00		11'993.35	
	608	Formation continue des ministres (fr.)	89'500.00		89'000.00		90'388.85	
С	608.331.01	Office protestant de la formation OPF	89'500.00		89'000.00		90'388.85	
-								

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C=	Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
С	610	Semestre pratique et stages pastoraux	668'400.00	5'000.00	699'600.00	6'000.00	486'328.00	27'390.00
	610.300.01	Indemnités commission	2'000.00		1'000.00		1'636.10	
	610.302.01	Indemnités experts et conseillers	196'100.00		206'300.00		106'470.00	
	610.302.02	Salaires pasteurs stagiaires SO et autres	14'000.00		14'000.00			
	610.302.03	Autres salaires, honoraires propres	140'000.00		138'800.00		141'818.35	
	610.303.01	Contributions assurances sociales	8'800.00		13'300.00		1'274.90	
	610.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	1'900.00		3'700.00		376.55	
	610.304.01	Contributions assurances personnel	19'000.00		8'600.00			
	610.305.01	Contr. assurances accidents, indemnité journ. et RC	1'600.00		2'400.00		34.40	
	610.307.01	Défraiements	20'000.00		20'000.00		25'811.65	
	610.307.02	Frais de transport stagiaires	7'500.00		12'000.00		19'297.25	
	610.307.03	Argent de poche stagiaires	6'400.00		7'200.00		2'816.90	
	610.308.01	Formation continue	24'000.00		36'000.00			
	610.308.02	Retraite	2'000.00		2'000.00			
	610.308.03	Formation continue	28'000.00		22'000.00			
	610.310.01	Frais administratifs généraux	5'000.00		5'000.00		6'108.35	
	610.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	1'000.00		1'000.00			
	610.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux			200.00		2'168.30	
	610.314.01	Campagnes d'information et publications	1'500.00		2'300.00			
	610.315.01	Journaux, revues et livres	3'000.00		3'000.00		6'561.55	
	610.317.01	Cours pour maîtres de stages	15'200.00		20'500.00		10'800.00	
	610.317.02	Cours pour pasteurs stagiaires	57'600.00		64'700.00		28'142.60	
	610.317.03	Cours pour stagiaires semestre pratique	6'200.00		8'000.00			
	610.317.05	Prestation d'enseignement Centre de compétence liturgie	98'000.00		98'000.00		101'960.00	
	610.319.01	Frais divers	4'600.00		4'600.00		7'651.10	
	610.341.01	Bourses	3'000.00		3'000.00		21'400.00	
	610.370.01	Attribution au fonds des bourses	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
	610.431.09	Taxe d'inscription stage pratique		2'000.00		2'000.00		3'800.00
	610.433.01	Contributions aux cours et réunion				1'000.00		2'190.00
	610.470.01	Retrait du fonds des bourses		3'000.00		3'000.00		21'400.00
	615	Semestre pratique et stages pastoraux en français	10'300.00		33'700.00		972.45	
	615.300.01	Indemnités commission	2'500.00		1'000.00			
С	615.302.01	Salaires pasteurs stagiaires canton Jura			22'200.00			

				BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C	<ul><li>Ces positio</li></ul>	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	615.307.01	Défraiements	500.00		500.00		972.45	
	615.317.01	Semestre de formation pratique	4'300.00		7'000.00			
	615.317.02	Formation pratique des ministres III	3'000.00		3'000.00			
С	650	Subsides de formation EPT	40'000.00	20'000.00	70'000.00	45'000.00	35'605.00	17'605.00
	650.341.01	Bourses	20'000.00		45'000.00		17'605.00	
	650.370.01	Attribution au fonds des bourses	20'000.00		25'000.00		18'000.00	
	650.470.01	Retrait du fonds des bourses		20'000.00		45'000.00		17'605.00
	651	Congés de formation pasteurs/formations spécialisées	13'600.00		10'900.00		21'358.00	
	651.331.01	formation et formation cont. Aumônerie	13'600.00		10'900.00		21'358.00	
С	655	Subsides de formation théologiens	366'000.00	140'000.00	346'000.00	140'000.00	280'575.00	118'275.00
	655.341.01	Bourses étudiants en théologie	140'000.00		140'000.00		118'275.00	
С	655.341.02	Bourses doctorants	100'000.00		100'000.00		97'300.00	
	655.341.03	Bourses d'échange	16'000.00		16'000.00			
	655.341.04	Bourses d'études inter-religieuses	10'000.00		10'000.00			
	655.370.01	Attributions au fonds des bourses	100'000.00		80'000.00		65'000.00	
	655.470.01	Retrait du fonds des bourses		140'000.00		140'000.00		118'275.00
С	660	Ecole de musique sacrée à la HEAB	90'700.00	800.00	96'700.00		100'975.30	1'400.00
	660.302.01	Direction, secrétariat, experts	14'000.00		10'000.00		11'467.80	
	660.303.01	Contributions assurances sociales	800.00		500.00		543.70	
	660.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	250.00		100.00		153.55	
	660.304.01	Contributions assurances personnel			500.00			
	660.305.01	Contr. assurances accidents, indeminité journ. et RC	150.00		100.00		93.85	
	660.307.01	Défraiements	500.00		500.00		233.90	
	660.310.01	Frais administratifs généraux	1'000.00		1'000.00		840.00	
	660.317.01	Haute école des arts de Berne section musique	74'000.00		84'000.00		80'647.50	
	660.342.01	Finances de cours					6'995.00	
	660.431.01	Taxes d'examen		800.00				1'400.00
	665	Bibliothèque des musique sacrée	17'400.00		17'400.00		17'280.00	
	665.331.01	Contribution à la HEAB	17'400.00		17'400.00		17'280.00	

			BUDGET 2014		BUDGET 2013		COMPTE 2012
C= Ces pos	itions sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
670	Edition de liturgies	8'400.00		6'100.00		7'042.90	
670.300.		3'200.00		3'000.00		920.00	
670.303.				100.00		7.65	
670.303.	02 Caisse d'allocations familiales, contr.					2.15	
670.307.	01 Frais commission jurassienne de liturgie	1'000.00		1'000.00		966.60	
670.311.	01 Indemnités/frais délégués à la	2'000.00		2'000.00		1'953.00	
	commission alémanique de liturgie						
670.314.	01 Impression de liturgies	2'200.00					
670.314.	02 Acquisition de matériel liturgie					3'193.50	
675	Liturgie, conférence pour le psautier alémanique	160'300.00	101'400.00	173'900.00	109'400.00	172'307.40	106'848.40
675.302.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	74'900.00		82'500.00		81'740.95	
675.303.	01 Contributions assurances sociales	5'100.00		5'200.00		5'321.55	
675.303.	02 Caisse d'allocations familiales, contr.	1'400.00		1'400.00		1'502.95	
675.304.		8'200.00		8'400.00		8'238.05	
675.305.	•	900.00		900.00		905.10	
675.307.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5'000.00		5'000.00		3'825.00	
675.310.	01 Charges d'exploitation	6'000.00		6'000.00		5'314.80	
675.331.		58'800.00		64'500.00		65'459.00	
675.431.	01 Remboursement LGBK		101'400.00		109'400.00		106'848.40
680	Formaton de base et complémentaire des organistes	31'000.00		31'000.00		28'315.00	
680.342.		25'000.00		25'000.00		24'300.00	
680.342.	<u> </u>	4'000.00		4'000.00		2'970.00	
680.342.	·	2'000.00		2'000.00		1'045.00	
690	Contributions sociétés d'organistes	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
690.332.		3'000.00		3'000.00		3'000.00	
690.332.	•	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
699	Contributions diverses	82'500.00		64'500.00		55'000.00	
<b>C</b> 699.331.		10'000.00		10'000.00		10'000.00	
699.331.		-				5'000.00	
699.332.		1'500.00		1'500.00		1'500.00	
<b>C</b> 699.332.	· · · ·	71'000.00		53'000.00		38'500.00	

C	= Ces positio	ns sont expliquées dans l'annexe	CHARGES	BUDGET 2014 REVENUS	CHARGES	BUDGET 2013 REVENUS	CHARGES	COMPTE 2012 REVENUS
	9	FINANCES ET CONTRIBUTIONS, CENTRE DE GWATT	157'000.00	22'558'800.00	201'500.00	23'050'300.00	522'296.15	22'963'463.56
	900	Contributions des paroisses	21'500.00	22'320'300.00	23'000.00	22'885'000.00	22'948.00	22'819'354.00
	900.321.01	Communauté d'intérêt communautés juives	21'500.00		23'000.00		22'948.00	
С	900.400.01	Contribution paroisses bernoises		21'651'300.00		22'215'000.00		22'139'897.00
С	900.400.02	Contribution paroisses soleuroises		669'000.00		670'000.00		679'457.00
	905	Contribution Union synodale		71'500.00		73'300.00		73'000.00
	905.405.01	Eglise de la République et Canton du Jura		71'500.00		73'300.00		73'000.00
	910	Intérêts et produits de participations	25'500.00	167'000.00	20'600.00	54'100.00	13'578.70	43'835.06
С	910.355.01	Intérêts sur l'avoir des fonds	20'000.00		15'000.00		12'652.65	
	910.356.01	Intérêts sur compte spécial	500.00		600.00		211.95	
	910.384.01	Correction de la valeur subventions accordées	5'000.00		5'000.00		714.10	
С	910.451.01	Intérêts sur l'avoir en banque et CCP		150'000.00		48'000.00		34'654.55
	910.453.01	Prêts de formation						101.25
	910.453.02	Autres prêts		7'000.00		3'600.00		4'625.00
	910.453.09	Autres produits d'intérêts						1'970.35
	910.456.01	Revenus de participation		10'000.00		2'500.00		2'483.91
С	935	Immeubles Gwatt			37'900.00	37'900.00	23'026.50	23'026.50
	935.310.03	Assurances immeubles			600.00		609.65	
	935.311.02	Prestation de services Immobilière de Gwatt SA			35'000.00		19'923.95	
	935.313.01	Entretien immeuble et alentours					250.00	
	935.313.03	Impôt immobilier			2'300.00		2'242.90	
	935.470.01	Retraits du fonds de secours				37'900.00		23'026.50
С	940	Subventions de construtctions à des paroisses	100'000.00		110'000.00		150'000.00	
	940.321.01	Subventions de constr. à des paroisses JU et SO	100'000.00		110'000.00		128'443.40	
	940.375.01	Attribution au financement spécial					21'556.60	
	960	Prestations spéciales de la caisse de retraites					1'189.00	
	960.304.01	Contribution part. caisse de pension					1'189.00	

C	C= Ces positions sont expliquées dans l'annexe		CHARGES	BUDGET 2014 REVENUS	CHARGES	BUDGET 2013 REVENUS	CHARGES	COMPTE 2012 REVENUS
С	<b>986</b> 986.370.01	Mouvements non répartis sur fonds Attribution au fonds de secours	<b>10'000.00</b> 10'000.00		<b>10'000.00</b> 10'000.00		<b>10'000.00</b> 10'000.00	
С	<b>987</b> 987.375.01 987.375.02	Charges et produits neutres Attributions aux provisions Réserve de l'employeur Charges neutres					<b>301'553.95</b> 300'000.00 1'553.95	4'248.00
	987.475.01	Retraits de provisions						4'248.00

## Budget 2014 des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

# Commentaires détaillés par secteur et par tâche

0	Autorités, postes pastoraux, FEPS, médias
020	Synode
	Les coûts supplémentaires concernent le Synode constitutif 2014.
030	Conseil synodal
	Economie de CHF 436'000, grâce avant tout au fait que plus aucune réserve de points de poste n'est au budget et qu'il y a moins de mandats extérieurs liés au Conseil synodal.
301.02	Les postes liés à un projet seront mis au budget directement dans le secteur concerné. Si possible, la réserve de points de poste n'est pas utilisée au cours de l'année, c'est pourquoi elle n'est pas portée au budget.
311.01	Des honoraires facturés par des tiers auprès desquels des consultations seront menées en lien avec la mise en œuvre de la révision du Règlement ecclésiastique, les travaux préparatoires du « cours spécial pour accéder au pastorat » ainsi que d'autres petits mandats sont prévus. En ce qui concerne les travaux sur les relations entre l'Eglise et l'Etat, des honoraires pour des conseils juridiques et politiques sont prévus, ainsi que CHF 200'000 pour des mesures d'accompagnement (p.ex. nouvelle version du bilan social). Les charges pour le « cours spécial » seront prélevées du Fonds de secours (030.470.01).
311.03	Le projet Maison de l'Eglise est terminé.
031	Chancellerie de l'Eglise
	Les charges sont en hausse d'env. CHF 129'000 Ce sont surtout les charges de personnel qui ont augmenté.
301.01	La Chancellerie et le Service de la communication sont réorganisés suite à plusieurs changements au niveau du personnel. Le taux de travail du chef du Service de la communication a été élevé à 100%. Le nombre de postes attribués au Service juridique a augmenté de 20% d'équivalent plein temps.
302.01	Aucun stage avec les conséquences financières qui en découlent n'est prévu pour 2014.
032	Service de la communication
	Economies de CHF 268'000 La baisse des charges nettes est à mettre en rapport avant tout avec la disparition des charges liées au Rapport de la Décennie. L'édition d'une version imprimée est toutefois encore prévue et mise au budget. Les autres charges de projets sont aussi plus basses qu'en 2013.
314.05 - 10	Des coûts de projets sont prévus pour la version imprimée du Rapport de la Décennie, dans le domaine des médias électroniques, des radios et télévisions locates (a la plate de la plate d

les (selon la décision du Synode) et des travaux préparatoires (concept) d'une revue pour les collaboratrices et collaborateurs de l'Eglise. De plus, l'offre en matière de communication devrait continuer à se développer et une Action de l'Avent

devrait à nouveau être réalisée.

## 035 Présence des Eglises dans des expositions

Les dépenses liées à la présence dans des foires ont augmenté de CHF 20'000.par rapport à l'année précédente (selon la décision du Synode du 28 mai 2013).

## 036 Médias, journalisme

- Le budget des Médias réformés a été réduit de CHF 93'000.- en 2014 suite à l'intervention de plusieurs Eglises membres. Cette économie fait le contrepoids aux charges supplémentaires provenant de la planification d'un journal pour les personnes travaillant en Eglises dans les régions du ressort territorial de notre Eglise.
- Comme la contribution de la KIKO aux Centre protestant d'information des Eglises augmente selon le budget dudit centre, le montant qui nous est imparti selon la clé de répartition de la KIKO augmente lui aussi d'environ CHF 10'000.-.

## 061 Postes pastoraux régionaux

Le canton ayant augmenté le temps de travail des pasteurs régionaux à 125%, le total des frais augmente d'environ CHF 15'000.-.

#### 062 Consécration et reconnaissance de ministère

- 316.01 Une cérémonie de consécration et trois pour la reconnaissance de ministères sont prévues
- 319.01 Les liturgies, etc. sont désormais du ressort du Service de la communication.

#### 090 Fédération des Eglises (FEPS)

- Le budget de la FEPS prévoit des cotisations des membres identiques à 2013.

  Comme le budget de la CER n'est pas encore disponible, la contribution s'appuie
  - sur une annonce provisoire de secrétariat.

## Services centraux

#### 100 Services centraux

Economie de CHF 24'000.- nets par rapport à l'exercice précédent.

- 301.01 La double occupation d'un poste suite à une longue absence maladie aura cessé en 2014, cela implique aussi une baisse des revenus au compte 431.01. La gestion des postes concernant le Secteur Service centraux reste inchangée.
- Désormais trois apprentis au lieu de deux. Une hausse des charges est prévue pour les auxiliaires à la réception (double occupation pendant toutes les heures de bureau).

## 110 Informatique

La hausse des charges d'environ CHF 216'000.- est principalement due aux dépréciations se montant à CHF 180'000.- liées au renouvellement de l'équipement informatique.

- Outre les coûts habituels pour la maintenance et les frais de mise à jour, de nouvelles charges sont prévues pour le développement des programmes (adaptation et simplification des processus administratifs, optimisation des interfaces). Le système d'exploitation sera toutefois financé dans le cadre du renouvellement par le crédit d'investissement (voir documentation séparée).
- Les charges peuvent être maintenues à un niveau bas grâce au renouvellement.
- Les charges d'exploitations pour les copieurs/imprimantes étaient sous-estimées en 2013, tous les éléments n'étaient pas connus précisément au moment d'établir le budget.

1

## Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

382.01 30% de dépréciations pour le renouvellement de l'équipement après déduction du préfinancement.

## 120 Immeuble Altenbergstrasse 66

Le total des charges et revenus concernant l'immeuble loué est inscrit au budget dans cette nouvelle fonction.

- En plus d'un forfait de 3% de l'acquisition initiale (mobilier), des éléments supplémentaires limités sont prévus au budget selon les besoins de l'exploitation.
- Concernant les frais de chauffage, il manque encore l'expérience. Après examen, il s'avère que les montants portés au budget 2013 étaient trop élevés.
- Pour les frais de nettoyage, il nous manquait en établissant le budget 2013 des données fiables. Les estimations étaient trop basses.
- Pour ce poste également, les estimations faites dans le cadre du budget 2013 se sont révélées trop basses.

## 130 Charges et recettes suprasectorielles

- Les cours de français sont maintenus et une formation sur le thème de la culture d'entreprise est prévue.
- 307.01 Désormais, les Services généraux réunis dans la Maison de l'Eglise sont membres de mobility. Cinq cartes d'utilisateurs ont été délivrées.
- Les charges concernant le service de consultation en cas de harcèlement sexuel apparaissent désormais dans ce poste, tout comme la consultation sociale et les contributions pour la garde des enfants.
- En ce qui concerne la téléphonie, les économies faites dans la Maison de l'Eglise par rapport à la structure décentralisée sont plus importantes que prévues (budget 2013 trop élevé).

## 180 Immeuble Bürenstrasse 12

Plus aucun coût n'est prévu dans cette fonction à partir de 2014.

## 2 Diaconie, pastorale

Les charges globales nettes sont environ CHF 56'000.- plus élevées par rapport au budget 2013, principalement en raison de la hausse planifiée de la subvention accordée au Service de consultation juridique pour personnes en détresse (CHF 40'000.-)

#### 200 Secteur Diaconie

Dépassement de CHF 46'000

- Fin du remplacement dû à un long congé de formation.
- 304.01 Les charges supplémentaires sont dues aux contributions de rachat de la caisse de pension.
- 309.01 Une mise à la retraite et éventuellement un changement sont prévus.
- 313.01 02 Il n'y a plus de loyers et de charges puisque dans la Maison de l'Eglise les charges pour les bureaux ne sont plus réparties entre les secteurs.
- 316.01 Soutien des projets de base, prévention du suicide / soins palliatifs et développement de projets subséquents.
- 317.01 Economie : fin des projets de promotion de la santé et des charges liées au projet RefModula pour les collaboratrices et collaborateurs socio-diaconaux
- Paroisse des sourds : aucun voyage à l'étranger et donc moins de charges et moins de revenus. La charge nette reste inchangée.
- 433.02 Baisse : aucune finance de participation pour les voyages à l'étranger (cf. 317.02)

## Offices régionaux de consultation conjugale 230 322.01 La contribution cantonale 2013 a été réduite de CHF 5'400.-. Les effets s'en font ressentir en 2014, bien que l'Union synodale compense 50% de cette réduction. Voilà pourquoi notre contribution est majorée à CHF 52'700.-. La charge supplémentaire de CHF 2'700 est financée par des prélèvements du Fonds d'arrondissement, voire du Fonds de secours. 250 Formation des collaboratrices et collaborateurs socio-diaconaux 322.01 Aucun stage socio-diaconal n'a été annoncé dans l'Arrondissement du Jura. 332.04 Une hausse est proposée sur l'expérience de 2013 (le budget était trop bas). 265 diakonie.ch 332.01 La proposition de remplacement de la Fédération suisse de diaconie a été suspendue par la KIKO. Aucune charge n'est donc prévue au budget pour 2014. 299 **Contributions diverses** 322.02 Selon le budget du CSP, la contribution reste inchangée. En effet aucune compensation du renchérissement n'est comprise. 331.04 Hausse de la contribution au Service de consultation juridique pour les personnes en détresse (document séparé) Le maintien de la contribution sur trois ans est soumis au Synode par un docu-331.05 ment séparé. 3 Catéchèse Charges supplémentaires de CHF 30'000.-, recettes supplémentaires de CHF 28'000.- pour un solde de charges totales pour tout le département de seulement CHF 2'000.-. 300 Secteur Catéchèse Charges supplémentaires de CHF 37'000, principalement suite à une réévaluation à la hausse des postes de formatrices et formateurs. 301.01 La charge supplémentaire provient de la réévaluation des postes (réalisation pré-

#### Baisse des charges suite à l'abandon des frais d'achat pour la valise thématique. 315.02 315.03 La réorganisation de la bibliothèque dans la Maison de l'Eglise est terminée. Deux conférences sont prévues pour les catéchètes en 2014 contre quatre en 317.01 2013. 301 Cours de formation et formation continue 317.01 En l'état de nos connaissances actuelles, les charges prévues pour RefModula se montent à CHF 89'000.- pour 2014. En 2013, elles se montaient encore à CHF 115'000.-. Pour les autres domaines de formation, les coûts restent globalement ceux de 2013. 317.06 Le cours IVP NMS a lieu tous les deux ans, la prochaine édition sera en 2015. 433.01 La participation aux cours et séminaires sont désormais entièrement comptabilisés en tant que recettes et sont plus hautes selon nos dernières expériences.

Annonces pour RefModula, les autres coûts de communication ont été portés au

## 325 Consultation et documentation pour la catéchèse

budget du Service de la communication.

vue en milieu d'année).

Le Conseil synodal a décidé de maintenir la contribution pour la documentation catéchétique à CHF 20.- par catéchumène.

314.01

## Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

- 302.01 Les charges supplémentaires concernent les frais de suppléance pour la Bibliothèque de Thoune puisque la titulaire est appelée à être plus présente à Berne Réaménagement de la Bibliothèque de Thoune en cours jusqu'en 2016.
- 330 Enfant et Eglise
- 317.01 Variation des charges suite au changement de l'offre chaque année.
- 340 Réseau « Familles-Eglise »

La contribution de la KIKO est désormais comptabilisée sous le chiffre 359.332.03 (Contr. frais de fonction KAKOKI)

- 359 Participations diverses à la formation et au perfectionnement
- Inclut désormais la contribution au réseau Familles-Eglise (Contribution KIKO)
  Cette position comprend une contribution unique à un camp régional de catéchis-
- Cette position figurait précédemment au budget du Secteur Paroisse et formation. Le montant des contributions reste inchangé.
- 360 Instruction religieuse de langue française
- La contribution au secteur Catéchèse de la CER augmente de manière marquée suite à la nouvelle orientation de la catéchèse en Suisse romande.
- 390 Contributions aux anciennes écoles protestantes
- 332.01- 03 Contribution par école haussée de CHF 3'000.- à CHF 10'000.- selon la décision du Synode en été 2013.

#### 4 Paroisses et formation

Les charges supplémentaires d'environ CHF 102'000.- sont réparties sur diverses positions, parfois aussi sur des frais de personnel plus élevés.

#### 400 Secteur Paroisses et formation

Les charges supplémentaires se montent à environ CHF 114'000.- et sont principalement dues à des hausses dans le domaine du personnel.

- 304.01 Charges supplémentaires : rachat suite aux hausses de salaire à la caisse de pension.
- Charges supplémentaires en raison du départ à la retraite d'une collaboratrice
- Les achats pour le Forum protestant ne sont pas comptabilisés de manière centrale mais portés au budget ici dans le secteur concerné (renouvellement limité du mobilier et des appareils).
- 313.01 Il reste encore le loyer pour le Forum protestant à la Länggasse.
- Les annonces dans reformiert.ch n'incombent pas au Service de la Communication. Les charges restent inchangées.
- 317.01 Nouvelles tâches : formation des autorités, rencontres de conseillers, réseautage, échanges, un nouveau module de cours « Instruments de conduite » et diverses prestations de soutien comme un projet pilote « nouveaux domaines d'action pour bénévoles ». Les projets abandonnés coûtaient plus que les nouveaux, il y a donc un recul des charges pour ce compte.
- Charges supplémentaires de CHF 28'000.- pour le séminaire spécialisé de la BEA, les soutiens accordés pour le Dimanche de l'Eglise et l'intégration de la contribution pour carpe deum dans le Secteur (jusqu'alors une contribution séparée sur la demande de la paroisse générale de Berne).

<b>470</b> 331.01	Centre de Sornetan Le budget 2014 du Centre de Sornetan est comparable à celui pour l'année 2013. Les changements dans l'offre influencent peu notre contribution puisque nous assumons surtout les dépenses fixes concernant les charges de personnel.
<b>480</b> 331.01 332.10	Animation de jeunesse La contribution à mira incombe désormais au Secteur Catéchèse. La contribution pour le projet jeunesse « carpe deum » sera désormais mise au budget du Secteur Paroisse et formation pour un montant de CHF 4'000
<b>499</b> 332.04 332.07	Contributions diverses La cotisation complémentaire de CHF 15'000 en faveur d'oeku tombe dès 2014. La contribution au calendrier de l'avent par sms est soumise au Synode pour trois années supplémentaires (montant de la contribution inchangée).
5	Œcuménisme, mission, coopération au développement
	Charges supplémentaires nettes CHF 25'000
500	Secteur ŒTN - Migration
	Les charges supplémentaires du secteur s'élèvent à seulement CHF 1'900 nets.
301.01	Les charges de personnel pour les postes fixes sont en léger retrait du fait du transfert dans le courant 2013 de postes dans le domaine de l'administration au Secteur des Services centraux ce qui implique des conséquences sur les comptes
302.01	en 2014. Les charges supplémentaires sont dues à l'aménagement d'un poste de stagiaire et à une légère hausse des charges pour les intérimaires. Peu de voyages professionnels prévus (Assemblée générale du COE en 2013).
314.01	Légère hausse pour la publication vice-versa et le Guide pour les rencontres inter- religieuses.
317.01	Charges supplémentaires de CHF 19'000 pour les rencontres, séminaires et sessions, en particulier l'évaluation du projet « Eglises de migrants » et le développement d'une nouvelle offre pour les jeunes adultes.
<b>560</b> 332.01	Contacts avec les autres confessions et religions La contribution à la KIKO pour le soutien d'Eglises orthodoxes tombe dès 2014 (décision de la KIKO).
<b>570</b> 332.01	Contributions à des organisations œcuméniques internationales La contribution unique pour l'Assemblée du COE en Corée du Sud tombe.
<b>580</b> 331.02	Contributions œuvres de mission et d'entraide La contribution supplémentaire de CHF 10'000 pour le 50 <sup>e</sup> anniversaire du DM- échange et mission 2013 tombe.
<b>592</b> 332.02	Contribution promotion des droits humains La contribution est présentée au Synode sous un autre point à l'ordre du jour pour une poursuite du soutien pendant trois ans.
<b>595</b> 331.02	Contributions prise en charge de requérants d'asile et de réfugiés  Dans un document séparé, il est demandé au Synode une augmentation de la contribution passant de CHF 30'000 à CHF 50'000
332.06	Aide d'urgence œcuménique Soleure : cette contribution est mise au budget ici plutôt que dans le budget du secteur Diaconie. Elle est comprise dans la proposition concernant les nouveaux petits crédits récurrents 2014-2016.

Chœur des Nations : ici aussi, cette proposition est soumise sous la forme d'un nouveau petit crédit récurrent pour 2014-2016.

#### 599 Contributions diverses

332.04 Cette contribution était jusqu'alors comprise dans le compte 359.332.01 comme partie du crédit annuel pour l' « Association Formation des parents ». L'association a été dissoute et les activités reprises par « isa-intercultura ». Voilà pourquoi cette contribution fait l'objet d'une nouvelle proposition parmi les nouveaux petits crédits récurrents 2014-2016.

## 6 Théologie

Charges supplémentaires nettes de CHF 95'000.-

## 600 Ecole préparatoire de théologie (EPT)

Le budget de l'EPT est établi sur la base du contrat avec le Campus Muristalden. Les charges supplémentaires sont dues au fait que les charges de personnel ont été plus élevées que prévu en raison de l'engagement d'une partie des formateurs, entraînant la hausse des cotisations aux assurances du personnel. Les charges concernant les autres salaires et l'infrastructure font l'objet d'une nette baisse. Les charges globales se montent encore clairement en-dessous du montant maximal fixé à CHF 400'000.- par année.

## 601 Ahornweg

Nous partons du principe que l'immeuble pourra à nouveau être loué à long terme dès 2014 et que nous pourrons comptabiliser des revenus nets de CHF 30'000.-.

## 605 Secteur Théologie

Charges supplémentaires nettes de CHF 146'000.-

- 301.01 Les « autres salaires » sont parfois transformés en emplois fixes à la suite des modifications dans la gestion des postes (approbation définitive des postes à temps partiel limités dans le temps existants). S'y ajoutent un poste lié à un projet à 20% pour deux ans et les rachats uniques dans la caisse de pension.
- Coûts pour la prise en charge des hôtes et l'organisation d'un cycle de conférence sur « Barmen » (Déclaration théologique FEPS / Faculté / Eglises Refbejuso).
- 311.01 Ce poste compte désormais les charges causées par le nouveau poste de délégué au service de prédication.
- Les charges supplémentaires de CHF 63'000.- proviennent des positions suivantes : participation aux frais de Formation continue Suisse pour des brochures, annonces et coûts de projets pour un nouveau graphisme (projet pour un concept de CI/CD), mais aussi les coûts liés au projet "Stadtakademie", la création d'un cycle de conférence et d'un livre par le Centre de compétence de liturgie ainsi que la participation à la Fête de la sonorité ecclésiale Cantars.
- 317.01 Les charges pour la Conférence 500 ans de la Réformation 2013 tomberont. Les positions suivantes demeurent : conférences pastorales, séminaire « Gemeinde gestalten », congrès européen de formation continue, cours sur les compétences, séminaire du centre de compétence de liturgie, travaux préparatoires au jubilé de la Réforme.
- Du fait de la nouvelle convention avec la Formation continue Suisse, nous ne devons plus attendre aucun remboursement. Nos coûts propres correspondent à peu près à notre participation aux coûts globaux selon la clé de répartition.

#### 606 Cours et contributions Service Formation continue

Les charges et les revenus des cours sont largement plus bas que ces dernières années selon la nouvelle planification. Les charges nettes pour nos propres cours baissent d'environ CHF 14'000.-.

## 608 Formation continue des ministres (fr.)

331.01 La contribution engagée se base sur le budget provisoire de la CER.

## 610 Semestre pratique et stage pastoral.

Les charges globales ont un peu baissé par rapport à 2013. Le nombre d'étudiants aussi bien respecté que possible, mais peut, en réalité s'écarter de ce qui avait été prévu.

#### 615 Semestre pratique et stages pastoraux (fr.)

302.01 Il n'y a aucun stage pastoral annoncé dans l'Arrondissement du Jura.

#### 650 Subsides de formation EPT

Au regard du nombre réduit d'étudiants à l'EPT, les demandes de bourses ont également baissé.

## 655 Subsides de formation théologiens

Concernant la formation des théologiens, la somme des bourses octroyées a tendance à augmenter. C'est pourquoi le montant au budget des bourses, mais aussi les attributions et les prélèvements du Fonds des bourses ont été revus à la hausse. Du fait de l'actuel niveau élevé de ce fonds, le montant règlementaire devant être attribué à ce fonds a légèrement baissé.

341.02 Le contingent de bourses pour les doctorants sera totalement épuisé. Les charges de CHF 100'000.- correspondent à la contribution maximale assurée selon les statuts.

## 660 Ecole de musique sacrée à Berne

Les coûts dépendent du nombre d'étudiants admis aux cours. Le montant versé à la HEAB est calculé selon le contrat mais il est nettement plus bas que l'année précédente à cause de la baisse du nombre d'étudiants.

#### 699 Contributions diverses

La contribution au Bureau-conseil de la Société pastorale fait l'objet d'une demande séparée au Synode pour un prolongement de trois ans.

Les activités de la WEKOT font l'objet d'un nouveau budget annuel et chaque année une nouvelle demande est déposée auprès des Eglises cantonales. Puisque la demande semble varier fortement d'année en année, elle ne fait pas l'objet d'un crédit récurrent. Pour les prochaines années, nous comptons avec une contribution moyenne de CHF 50'000.-.

## 9 Finances et redevances, Centre de Gwatt

#### 900 Redevances des paroisses

400.01- 02 Les taux de redevance restent inchangés. Les chiffres au budget tiennent compte de l'octroi prévu d'un rabais de 1,0% (baisse des revenus de CHF 226'000.-).

# Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

<b>910</b> 355.01	Intérêts et produits de participation Les intérêts des avoirs sur fonds suivent l'évolution des taux d'intérêts actuels et devraient donc légèrement augmenter en 2014.
451.01	Grâce aux nouveaux placements, le revenu d'intérêts est plus élevé de CHF 100'000 par rapport à l'année précédente. Les placements arrivant à échéance seront à nouveaux placés dans les conditions actuelles si les besoins en liquidités le permettent.
935	Prestations de Gwatt-Immobilien AG  Après la clôture de la vente de Gwatt, il ne devrait plus y avoir aucun coût.  D'éventuelles créances fiscales peuvent encore être comptabilisées sur les provisions restantes.
940	Subventions de construction aux paroisses soleuroises La somme portée au budget correspond aux demandes d'ores et déjà approuvées.
<b>986</b> 370.01	Mouvements non répartis sur fonds L'attribution (minimale) ordinaire au Fonds de secours est de CHF 10'000
<b>987</b> 375.01	Charges et revenus neutres Pas de versements requis pour l'heure

Berne, septembre 2013

Le Conseil synodal